

## CONSEIL COMMUNAL DU 10 SEPTEMBRE 2013

### **Séance publique 10 septembre 2013**

Étaient présents : Mr Ghysse, Bourgmestre-Président; Mmes et MM. Englebert, Quartassi, Résimont, Loewenstein, Père, El Hamidine, Tahri, Spapens et Buyse, Echevins; Mmes et MM. Borcy, De Permentier, Langbord, Mokhtari, Rongé, Bentaha, El Yousfi, Chapelle, Bairouk, Nocent, Arena, Huytebroeck, Roberti, Barghouti, Grippa, Gelas, Plovie, Angeli, Criquelion, Lederer, Pâques et Hacken, Conseillers communaux; Mme. Moens, Secrétaire communale f.f.

La séance est ouverte à 19h.40

Le registre aux procès-verbaux a été mis à la disposition des conseillers communaux dès le 13 septembre 2013

Madame la Secrétaire f.f. donne lecture des résolutions prises au cours de la séance du 25 juin 2013.

Madame Buyse est désignée par le sort pour répondre la première aux votes par appel nominal qui auront lieu au cours de la présente séance.

Sont excusés : Mesdames van Zeeland, Richard, Defays et Messieurs Sebbahi et Talhi

## GEMEENTERAAD VAN 10 SEPTEMBER 2013

### Openbare zitting 10 september 2013

Waren aanwezig : Dhr. Ghysseles, Burgemeester-Voorzitter ; Mevren. en Dhren. Englebert, Quartassi, Résimont, Loewenstein, Père, El Hamidine, Tahri, Spapens en Buyse, Schepenen; Mevren. en Dhren. Borcy, De Permentier, Langbord, Mokhtari, Rongé, Bentaha, El Yousfi, Chapelle, Bairouk, Nocent, Arena, Huytebroeck, Roberti, Barghouti, Grippa, Gelas, Plovie, Angeli, Criquelion, Lederer, Pâques en Hacken; Gemeenteraadsleden ; Mevr. Moens, wd. Gemeentesecretaris.

De zitting wordt voor open verklaard om 19u.40.

Het notulenboek werd ter beschikking gesteld van de raadsleden vanaf 13 september 2013

Mevr. De wd. secretaris geeft voorlezing van de beslissingen genomen tijdens de zitting van 25 juni 2013

Mevr. Buyse wordt bij loting aangeduid om de eerste te antwoorden bij de stemmingen bij naamafroeping die zullen plaats hebben tijdens deze zitting.

Zijn verontschuldigd : Mevrouwen van Zeeland, Richard en Defays en de Heren Sebbahi en Tahli

### SEANCE PUBLIQUE

#### Article 1

Affaires Générales - Conseil communal - Démission d'un membre - Vérification des pouvoirs, prestation de serment et installation du successeur.

#### LE CONSEIL,

Considérant que par son courrier du 9 août 2013, Monsieur Guy VANROY a présenté sa démission en qualité de conseiller communal ;

Considérant qu'il y a lieu de pourvoir à son remplacement ;

Considérant que, dès lors, Monsieur Hassane MOKTHARI, le suppléant suivant des membres élus le 14 octobre 2012 est appelé à le remplacer, qu'il ne se trouve dans

aucun cas d'incompatibilité, d'incapacité ou de parenté prévus par la loi, qu'il continue par conséquent à réunir les conditions d'éligibilité ;

ARRETE :

Les pouvoirs de Monsieur Hassane MOKTHARI en qualité de conseiller communal sont validés ;

Il achèvera le mandat de Monsieur Guy VANROY.

(Monsieur MOKTHARI prête le serment constitutionnel en français.)

Artikel 1

Algemene Zaken - Gemeenteraad - Ontslag van een lid - Nazicht van de bevoegdheden, eedaflegging en aanstelling van de opvolger.

DE RAAD,

Overwegende dat Mijnheer Guy VANROY bij brief van 9 augustus 2013 zijn ontslag heeft aangeboden als gemeenteraadslid;

Overwegende dat er moet voorzien worden in zijn vervanging;

Overwegende dat Mijnheer Hassane MOKTHARI, volgende plaatsvervanger van de op 14 oktober 2012 verkozen leden, opgeroepen wordt om in zijn vervanging te voorzien dat hij zich in geen enkel van de door de wet voorziene gevallen van onverenigbaarheid, van onbekwaamheid of van aanverwantschap bevindt, dat hij bijgevolg nog steeds aan de gestelde verkiesbaarheidsvoorwaarden voldoet;

BESLUIT:

De bevoegdheden van Mijnheer Hassane MOKTHARI in de hoedanigheid van gemeenteraadslid worden geldig verklaard;

Hij zal het mandaat van Mijnheer Guy VANROY voleindigen.

(Mijnheer MOKTHARI legt de grondwettelijke eed af in het Frans.)

Article 2

Affaires Générales - Convention entre les communes de Saint-Gilles et Forest en exécution de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale visant à soutenir la mise en oeuvre de collaboration entre les communes de Forest et de Saint-Gilles via l'octroi d'un subside de 200.000€.

**Madame Gelas dit que le MR va s'abstenir, car elle n'en voit pas la finalité, elle se demande si on n'est pas à la limite de la fusion des communes, la convention est très vague.**

**Monsieur Hacken constate que la convention prévoit une collaboration dans presque tous les domaines qui touchent la commune, et il se demande si on a déjà pensé à des cas précis sur lesquels on peut déjà travailler.**

**Monsieur le Bourgmestre dit qu'on pense par exemple aux gardes en voirie, ce qui entraînera un gain en personnel, à un règlement d'urbanisme commun...**

**Madame Gelas veut connaître la durée de la convention, qu'est-ce qui se passe avec le personnel quand le subside se termine...**

**Monsieur le Bourgmestre répond que la convention se termine le 31 décembre 2014, si on garde le personnel au-delà, il sera à charge communale.**

**Madame Gelas se demande si on va collaborer avec d'autres communes?**

**Monsieur le Bourgmestre répond qu'il y a déjà des conventions avec d'autres communes (enseignement : 5 communes, marchés publics : les 19 communes...).**

**Monsieur Lederer se demande si on a déjà eu des contacts avec d'autres communes?**

**Monsieur le bourgmestre répond qu'en certaines matières, oui.**

**Monsieur Loewenstein dit qu'il y a eu des projets rentrés à la Région en juillet et qu'il faut attendre ceux qui seront choisis.**

**Monsieur Spapens ajoute qu'on a en plus des contacts réguliers, avec par exemple l'échevine de l'emploi d'Uccle.**

**Le point est adopté de la façon suivante : le MR et le CDH ( Monsieur Hacken) et Monsieur Rongé s'abstiennent. PS et ECOLO votent pour. Monsieur Rongé précise qu'il vote toujours en pleine indépendance.**

LE CONSEIL,

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale visant à soutenir la mise en œuvre de collaboration entre les communes de Forest et de Saint-Gilles via l'octroi d'un subside de 200.000 €, notamment l'article 2 ;

Considérant que la subvention de 200.000€ sera liquidée en deux tranches sur le compte bancaire de chaque commune en fonction d'une clef de répartition fixée au préalable au sein d'une convention entre les communes de Saint-Gilles et de Forest ;

Considérant que la première tranche du subside (50.000€) sera libérée au plus tard pour le 30 août 2013 contre remise d'une déclaration de créance adressée au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale par la commune de Saint-Gilles et la commune de Forest ;

Considérant que la Commune de Saint-Gilles transmettra au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale la présente délibération accompagnée d'une déclaration de créance à concurrence de 25.000€ (50% du montant de la première tranche du subside) ;

Considérant que la Commune de Saint-Gilles transmettra au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale la ratification de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins par le Conseil communal ;

DECIDE,

D'adopter la convention (annexée à la présente) entre les communes de Saint-Gilles et Forest en exécution de l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale visant à soutenir la mise en œuvre de collaboration entre les communes de Forest et de Saint-Gilles via l'octroi d'un subside de 200.000€.

## Artikel 2

Algemene Zaken - Overeenkomst tussen de gemeenten Sint-Gillis en Vorst in uitvoering van artikel 2 van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gericht op het ondersteunen van de uitvoering van de samenwerking tussen de gemeenten Vorst en Sint-Gillis via de toekenning van een subsidie van 200.000€.

**Mevrouw Gelas deelt mee dat de groep MR zich zal onthouden, want ze ziet de finaliteit van deze samenwerking niet in. Ze stelt zich de vraag of men hier niet op het randje van de fusie van de gemeenten zit, de overeenkomst is zeer vaag.**

**De heer Hacken stelt vast dat deze overeenkomst een samenwerking voorziet op bijna alle gebieden en stelt de vraag of men al heeft nagedacht over precieze gevallen om samen te werken.**

**De Burgemeester antwoordt dat men bijvoorbeeld nadenkt over een samenwerking voor de wachtdiensten van de wegenisdienst, wat personeelswinst zou kunnen opleveren, over een gemeenschappelijk stedenbouwkundig reglement,...**

**Mevrouw Gelas wil de duur van de overeenkomst kennen en ook wat er met het personeel gaat gebeuren als de subsidie niet meer uitbetaald wordt.**

**De Burgemeester zegt dat de overeenkomst eindigt op 31 december 2014. Indien het personeel na deze datum in dienst blijft, valt het ten laste van het bestuur.**

**Mevrouw Gelas wil ook weten of men met andere gemeenten gaat samenwerken?**

**De Burgemeester antwoordt dat er reeds overeenkomsten bestaan met andere gemeenten (onderwijs : 5 gemeenten, overheidsopdrachten : de 19 gemeenten...).**

**De heer Lederer wil weten of men reeds contact heeft opgenomen met andere gemeenten.**

**De Burgemeester antwoordt dat dit wel degelijk gebeurde voor bepaalde materies.**

**De heer Loewenstein zegt dat men in juli projecten heeft ingediend bij het Gewest en dat men nu moet afwachten welke weerhouden worden.**

**De heer Spapens voegt toe dat er bovendien regelmatige contacten zijn, bijvoorbeeld met de schepen van tewerkstelling van de gemeente Ukkel.**

**Het punt wordt als volgt goedgekeurd : MR en CDH (de heer Hacken) et de heer Rongé onthouden zich. PS en ECOLO stemmen voor. De heer Ronge verduidelijkt dat hij altijd op een volledig onafhankelijke manier stemt.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gericht op het ondersteunen van de uitvoering van de samenwerking tussen de gemeenten Vorst en Sint-Gillis via de toekenning van een subsidie van 200.000€, inzonderheid artikel 2;

Overwegende dat de toelage van 200.000€ uitbetaald zal worden in twee schijven op de bankrekening van elke gemeente in functie van een verdeelsleutel die vooraf binnen een overeenkomst tussen de gemeenten Sint-Gillis en Vorst vastgesteld wordt;

Overwegende dat de eerste schijf van de subsidie (50.000€) ten laatste tegen 30 augustus 2013 vrijgegeven wordt tegen overmaking van een schuldvordering gericht aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest door de gemeente Sint-Gillis en de gemeente Vorst;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Gillis de huidige beraadslaging vergezeld van een schuldvordering voor een bedrag van 25.000€ (50% van het bedrag van de eerste schijf van de subsidie) zal overmaken aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat de Gemeente Sint-Gillis de bekrachtiging van de beslissing van het College van burgemeester en schepenen door de gemeenteraad zal overmaken aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

BESLIST,

De overeenkomst (opgenomen in bijlage bij huidige beraadslaging) tussen de gemeenten Sint-Gillis en Vorst goed te keuren in uitvoering van artikel 2 van het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gericht op het ondersteunen van de uitvoering van de samenwerking tussen de gemeenten Vorst en Sint-Gillis via de toekenning van een subsidie van 200.000€.

Article 3

Service de Prévention - ASBL TRANSIT - Convention 2013 (2ème semestre) - Budget fédéral - Approbation.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14 novembre 1983 sur les subventions accordées en vue de promouvoir les activités utiles à l'intérêt général ;

Vu la délibération du Conseil Communal du 28 janvier 1985, prise en application de la loi du 14 novembre 1983 précitée ;

Considérant que l'A.S.B.L. TRANSIT reprise dans la décision ci-dessus a entièrement rempli les obligations prévues par ladite loi et par la délibération du Conseil Communal précitée ;

DECIDE,

D'approuver les termes de la convention ci-jointe conclue pour l'année 2013 (2<sup>ème</sup> semestre) avec la Commune de Forest et l'A.S.B.L. TRANSIT.

### Artikel 3

Preventiedienst - TRANSIT vzw - Overeenkomst 2013 (2de semester) - Federale begroting - Goedkeuring.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14 november 1983 betreffende de toegekende subsidies met het oog op de bevordering van de nuttige activiteiten voor algemeen belang ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 28 januari 1985, genomen in toepassing van de voornoemde wet van 14 november 1983 ;

Overwegende dat de v.z.w. TRANSIT, opgenomen in de bovengenoemde beslissing, haar verplichtingen voorzien door de bovengenoemde wet en de bovengenoemde beraadslaging van de Gemeenteraad, volledig is nagekomen;

BESLIST

De termen van de bijgevoegde overeenkomst, afgesloten voor het jaar 2013 (2<sup>de</sup> semester) met de Gemeente Vorst en de v.z.w. TRANSIT, goed te keuren.

### Article 4

Logement - convention de collaboration et contrat de location pour l'accueil et l'hébergement du public du centre de prévention des violences conjugales et familiales (CPVCF asbl) dans un immeuble communal.

LE CONSEIL,

Vu sa décision 25 mai 2010 approuvant les conditions et le mode de passation du marché de rénovation d'un immeuble communal; subsidiée par la politique des grandes villes ;

Vu le courrier du Ministre chargé des Grandes villes en date du 14 mars 2012 autorisant la modification de programme, pour en faire un projet d'habitat de type communautaire;

Considérant que le CPVCF asbl va assurer suivi social des publics accueillis dans le cadre de ce projet,

Considérant que, sous réserve d'un agrément de la Cocof qui nécessite la signature de la présente convention, le CPVCF asbl va également assurer la gestion locative de l'immeuble

Considérant que l'agrément de la Cocof exige que le montant maximal de loyer et charges exigibles auprès des personnes hébergées ce public s'élève à un tiers de leurs revenus ;

Considérant que la fixation d'un loyer à hauteur de celui applicable pour le même type de logement aux locataires des agences immobilières sociales dont les revenus sont inférieurs au revenu donnant accès au logement social est de nature à permettre la neutralité financière de l'opération pour le CPVCF asbl tout en assurant un revenu locatif à la commune ;

DECIDE

1. d'approuver la convention de collaboration et contrat de location entre la Commune de Forest et le CPVCF asbl portant sur le projet d'accueil lié à l'immeuble communal rénové avec la subvention de la politique des grandes villes ;

2. de fixer le loyer à 763 euros mensuels. Il est indexé selon la formule fixée dans le contrat;

3. de donner pouvoir au Collège de Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre ou son délégué, assisté du Secrétaire Communal, pour signer la Convention de collaboration et contrat de location ci-annexé;

Artikel 4

Huisvesting - Samenwerkingovereenkomst en huurcontract voor het onthaal en de huisvesting van publiek van de vzw centre de prévention des violences conjugales et familiales (CPVCF vzw).

DE RAAD,

Gelet op zijn beslissing van 25 mei 2010 tot goedkeuring van de voorwaarden en van de gunningswijze van de opdracht voor renovatie van een gemeentelijk gebouw, gesubsidieerd door het grootstedenbeleid ;

Gelet op de brief van de Minister belast met Grote Steden op datum van 14 maart 2012 waarin de programmawijziging toegestaan wordt om er een woonproject van het communautaire type van te maken;

Overwegende dat de CPVCF vzw gaat zorgen voor de sociale opvolging van het publiek onthaald in het kader van het project;

Overwegende dat, onder voorbehoud van erkenning door de Cocof die de ondertekening van huidige overeenkomst vergt, de CPVCF vzw tevens het huurbeheer van het gebouw op zich gaat nemen;

Overwegende dat de erkenning door de Cocof vereist dat het maximale bedrag van huurgelden en lasten die gevraagd kunnen worden aan de gehuisveste personen van dit publiek een derde van hun inkomsten bedraagt;

Overwegende dat de vaststelling van het huurgeld voor een bedrag dat gelijk is aan wat toegepast wordt voor hetzelfde type huisvesting aan huurders van sociale verhuurkantoren van wie de inkomsten lager liggen dan het inkomen dat toegang geeft tot sociale huisvesting, van die aard is om de financiële neutraliteit van de operatie voor de



CPVCF vzw mogelijk te maken waarbij er toch huurinkomsten aan de gemeente verzekerd worden;

BESLIST:

1. de samenwerkingsovereenkomst en het huurcontract tussen de Gemeente Vorst en de CPVCF vzw houdende het onthaalproject in het gemeentegebouw dat gerenoveerd werd met de subsidies van het grootstedenbeleid goed te keuren;

2. de huurprijs vast te stellen op 763 euro per maand. Hij wordt geïndexeerd volgens de formule vastgesteld in het contract;

3. het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris, machtiging te verlenen om de Samenwerkingsovereenkomst en het huurcontract, opgenomen in de bijlage, te ondertekenen.

Article 5

Service Logement - Espace Collectif rue de Liège 66 - Règlement d'ordre intérieur.

LE CONSEIL

Vu sa décision du 8 mars 2012 relative au projet d'occupation de l'espace collectif rue de Liège ;

Considérant qu'un espace destiné à un équipement collectif et communautaire a été créé rue de Liège, n°66 dans le cadre du volet 5.1 du contrat de quartier Saint-Denis. Que la fiche projet y relative prévoit : « rez-de-chaussée – équipement communautaire et de service public(...) » ;

Considérant que lors de l'élaboration du dossier de base du contrat de quartier, la population a manifesté son désir de bénéficier d'un espace collectif vu le désinvestissement du quartier par le réseau associatif au profit du quartier des Primeurs ;

Considérant que le besoin d'un espace destiné à favoriser la cohésion sociale dans le quartier est important au vu des logements sociaux ou assimilés au social existant et en construction dans les alentours ;

Considérant que le service logement, la cellule environnement, l'équipe des éducateurs de rue du service de prévention de la commune, le CPAS, la maison de quartier St Antoine et la Maison des Jeunes de Forest qui y voient une occasion de réaliser certaines de leurs missions en répondant à un besoin de la population, participent au projet de cohésion sociale à cette adresse ;

Considérant que le thème directeur du projet est le développement durable et qu'il est donc possible d'organiser toutes sortes d'activités en lien à cette thématique;

Considérant que le service logement aura pour mission, entre autre, de veiller à une occupation maximale du local mais toujours conforme au thème directeur du

développement durable et en sollicitant la participation du secteur associatif et en soutenant la participation des habitants des logements situés 62 rue de Liège et 151-155 chaussée de Neerstalle;

Vu ses décisions du 18 octobre 2012 autorisant des occupations de l'espace collectif par le CPAS et par la Maison de quartier St Antoine,

Considérant que le comité de pilotage s'est réuni le 4 décembre 2012 et a approuvé le règlement d'ordre intérieur proposé par le service logement ;

Considérant qu'un nettoyage hebdomadaire de l'espace collectif et des abords est désormais assuré par un technicien de surface de la commune ;

Considérant que l'espace collectif est occupé par différentes institutions, il est important de définir les conditions communes d'accès et d'occupation de l'espace et les normes de sécurité à respecter;

DECIDE,

De valider le règlement relatif au fonctionnement des activités, aux conditions d'accès et d'affectation de l'espace, aux normes de sécurité à respecter, aux conditions d'utilisation et d'entretien de l'espace collectif ;

D'accorder mandat au Collège des Bourgmestre et Echevins, en vue d'accorder à des tiers une convention d'occupation pour l'organisation d'activités, de réunions ou de manifestation à caractère culturel, d'intérêt scolaire ou social au sein de l'espace collectif du 66 rue de Liège, en lien avec les thématiques du développement durable.

Artikel 5

Huisvestingsdienst - Collectieve ruimte Luikstraat 66 - Intern Reglement.

DE RAAD,

Gelet op zijn beslissing van 8 maart 2012 betreffende het project voor de bezetting van de collectieve ruimte in de Luikstraat;

Overwegende dat er een ruimte bestemd voor een collectieve en gemeenschapsvoorziening opgericht werd in de Luikstraat nr 66 in het kader van het luik 5.1 van het wijkcontract Sint-Denijs. Dat de daarop betrekking hebbende projectfiche het volgende voorziet : « benedenverdieping – gemeenschapsvoorziening en voorziening voor openbare dienstverlening(...) »;

Overwegende dat tijdens de uitwerking van het basisdossier van het wijkcontract de bevolking de wens heeft aangegeven om gebruik te kunnen maken van een collectieve ruimte gezien de desinvestering van de wijk door het verenigingsnetwerk ten gunste van de wijk Vroege Groenten;

Overwegende dat de behoefte aan een ruimte bestemd ter bevordering van de sociale cohesie in de wijk groot is, gezien de sociale of gelijkgesteld met sociale woningen en de woningen in aanbouw in de omgeving;

Overwegende dat de huisvestingsdienst, de cel leefmilieu, het team van de vormingswerkers van de preventiedienst van de gemeente, het OCMW, het buurthuis St Antonius en het Jeugdhuis van Vorst, die er een mogelijkheid zien om bepaalde van hun opdrachten te verwezenlijken door tegemoet te komen aan een behoefte van de bevolking, op dit adres deelnemen aan het project van sociale cohesie;

Overwegende dat het leidende thema van het project de duurzame ontwikkeling is en dat het dus mogelijk is om allerlei soorten activiteiten te organiseren die verband houden met deze thematiek;

Overwegende dat de huisvestingsdienst ondermeer als opdracht zal hebben om te zorgen voor een maximale bezetting van het lokaal maar steeds in overeenstemming met het leidende thema van de duurzame ontwikkeling en waarbij de deelname van de verenigingssector gevraagd en de deelname van de inwoners van de woningen gelegen in de Luikstraat 62 en in de Neerstalsesteenweg 151-155 ondersteund wordt;

Gelet op zijn beslissingen van 18 oktober 2012 waarin bezettingen van de collectieve ruimte door het OCMW en door het Buurthuis St Antonius toegelaten worden;

Overwegende dat het stuurcomité samengekomen is op 4 december 2012 en het intern reglement voorgesteld door de huisvestingsdienst goedgekeurd heeft;

Overwegende dat er voortaan een wekelijkse schoonmaak van de collectieve ruimte en omgeving plaatsvindt door schoonmaakpersoneel van de gemeente;

Aangezien de collectieve ruimte gebruikt wordt door verschillende instellingen, is het belangrijk om de gemeenschappelijke voorwaarden voor toegang en gebruik van de ruimte en de na te leven veiligheidsnormen vast te leggen;

**BESLIST,**

Het reglement betreffende de werking van de activiteiten, de voorwaarden tot toegang en bestemming van de ruimte, de na te leven veiligheidsnormen, de gebruiks- en onderhoudsvoorwaarden van de collectieve ruimte te valideren;

Het College van Burgemeester en Schepenen volmacht te verlenen, met het oog op het verstrekken aan derden van een bezettingsovereenkomst voor de organisatie van activiteiten, van vergaderingen of van manifestaties met cultureel karakter, met sociaal of schoolbelang binnen de collectieve ruimte van de Luikstraat 66, die verband houden met de thematieken van duurzame ontwikkeling.

Article 6

Mobilité - BYPAD - Audit et plan vélo-adoption.

**Monsieur Rongé dit qu'il vote contre, car aucune zone 30 n'est contrôlée.**

**Il est donc inutile de voter un règlement qu'on ne peut pas exécuter.**

**Monsieur Hacken dit que c'est un beau projet mais que ça aurait été bien d'avoir au moins une proposition de ce qui aurait été prioritaire.**

**Monsieur Englebert répond qu'on a pris l'audit tel quel et que le collège reviendra vers le conseil avec les projets une fois que tout sera plus clair, notamment en matière budgétaire (au moins pour 2013).**

**Monsieur Hacken demande si l'audit contient aussi une note concernant les coûts.**

**Monsieur Englebert répond que ça ne faisait pas partie du mandat du bureau qui a réalisé l'audit.**

**Le point est adopté de la façon suivante : la Majorité et MR votent pour, Le CDH s'abstient et Monsieur Rongé vote contre.**

LE CONSEIL,

Considérant que l'audit BYPAD (Bicycle Policy Audit = audit de la politique cycliste) financé à 100 % par la Région de Bruxelles Capitale s'est déroulé en collaboration avec l'échevin de la mobilité, les techniciens communaux et des cyclistes délégués par les associations cyclistes durant l'année 2012 ;

Considérant que les bureaux d'étude associés Pro Vélo et Timenco ont fourni une analyse détaillée de la situation du vélo à Forest en regard du plan régional vélo 2010-2015 ;

Considérant qu'à partir de là, ils ont développé une vision d'avenir sur la place du vélo dans les déplacements à Forest ;

Considérant que de l'analyse BYPAD découle un plan vélo visant à rendre la pratique quotidienne du vélo possible, sûre et normale pour tous et comprenant des propositions d'aménagements favorisant la cyclabilité dans la commune de Forest ;

Considérant que ce plan a été exposé et débattu en groupe de travail réunissant des échevins et le service mobilité ;

Considérant que des remarques sont à adjoindre au plan vélo sous la forme d'une note d'accompagnement ;

DECIDE

De prendre acte du plan vélo tel qu'il découle de l'audit BYPAD ci-annexé ;

De marquer un accord sur la note d'accompagnement ci-annexée ;

De mettre en œuvre dès que possible les aménagements proposés dans le plan vélo en tenant compte des remarques réunies de la note d'accompagnement.

Artikel 6

Mobiliteit - BYPAD - Audit en Fietsplan - Goedkeuring.

**De heer Rongé zegt dat hij tegen stemt omdat er geen enkele zone 30 gecontroleerd wordt. Het is dus nutteloos om een reglement te stemmen dat niet wordt uitgevoerd. De heer Hacken zegt dat dit een mooi project is, maar dat het goed zou geweest zijn om tenminste een voorstel te hebben over wat prioritair is. De heer Englebert antwoordt dat men de audit zonder meer heeft aangenomen en dat het college met de projecten naar de gemeenteraad zal komen eens alles duidelijker is, onder andere op budgettair vlak (tenminste voor 2013). De heer Hacken vraagt of de audit ook een nota bevat in verband met de kosten. De heer Englebert antwoordt dat het auditbureau hiervoor niet gemandateerd was. Het punt wordt als volgt goedgekeurd: De Meerderheid en MR stemmen voor, CDH onthoudt zich en de heer Rongé stemt tegen.**

DE RAAD,

Overwegende dat de BYPAD audit (Bicycle Policy Audit = audit van het fietsbeleid), voor 100% gefinancierd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, plaatsgevonden heeft in samenwerking met de schepen van mobiliteit, de gemeentelijke technici en de fietsers afgevaardigd door de fietsverenigingen gedurende het jaar 2012;

Overwegende dat de geassocieerde studiebureaus Pro Vélo en Timenco een gedetailleerde analyse van de fietstoestand in Vorst ten opzichte van het gewestelijk fietsplan 2010-2015 bezorgd hebben;

Overwegende dat ze van daaruit een toekomstvisie hebben ontwikkeld over de plaats van de fiets in de verplaatsingen te Vorst;

Overwegende dat uit de BYPAD analyse een fietsplan resulteert dat erop gericht is het dagelijkse fietsen voor iedereen mogelijk, veilig en normaal te maken en dat het voorstellen voor inrichting bevat die de fietsbaarheid in de gemeente Vorst bevorderen;

Overwegende dat dit plan uiteengezet en besproken werd in de werkgroep die bestaat uit schepenen en de dienst mobiliteit;

Overwegende dat er opmerkingen aan het fietsplan moeten worden toegevoegd in de vorm van een begeleidende nota;

BESLIST

Akte te nemen van het fietsplan zoals het resulteert uit de BYPAD audit opgenomen in de bijlage;

In te stemmen met de begeleidende nota opgenomen in de bijlage;

De inrichtingen voorgesteld in het fietsplan zo snel mogelijk uit te voeren rekening houdend met de opmerkingen in de begeleidende nota.

Article 7

SCA - Subsidies visant à soutenir la mise en oeuvre de collaboration entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale : projet du Groupe de Travail et d'Information en Marchés publics de la Région de Bruxelles-Capitale (GTI MP BXL) visant le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL.

LE CONSEIL,

Considérant que le GTI MP BXL est un groupe de travail dans le secteur des marchés publics rassemblant les 19 communes de Bruxelles et que son but principal est la mise en commun des bonnes pratiques, des connaissances et des expériences dans le cadre du prescrit légal et du traitement des dossiers marchés publics et qu'il a été installé officiellement le 22 mars 2010 devant les secrétaires communaux et les receveurs communaux des 19 communes invités pour l'occasion;

Vu la désignation de la Commune d'Evere, lors de la réunion plénière du 20 novembre 2012, comme présidente du GTI MP BXL pendant 2 ans à partir du 22 mars 2013;

Vu le courrier du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale daté du 6 juin 2013 qui concerne un appel à projets pour l'obtention de subsidies visant à soutenir la mise en oeuvre de collaborations entre les communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale donnera priorité aux projets permettant de réaliser des économies d'échelle substantielles et associant le plus grand nombre de communes. Néanmoins, une seule commune, appelée commune coordinatrice, sera chargée de la mise en oeuvre et de la réalisation proprement dite du projet ;

Considérant que ces subventions porteront sur une période s'écoulant du 1<sup>er</sup> janvier 2014 au 31 décembre 2014 ;

Considérant que le projet « développement des activités du GTI MP BXL » est actuellement subventionné par un subsidie visant à soutenir la mise en oeuvre de collaboration entre les communes et que la présente demande porte sur l'assurance de la continuité de la gestion régulière des activités du groupe de travail (réunions, mailing, onglet internet, organisation rencontres, colloques,...) ;

Considérant que les subsidies sont octroyés à concurrence de 80% du coût de la collaboration avec un maximum de 80.000,00 € subsidiés par projet ;

Considérant que l'estimation totale comprenant tous les frais possibles pour le projet « développement des activités du GTI MP BXL » s'élève à 80.000 EUR dont 80 % représente 64.000 EUR ;

Considérant que les dossiers devaient parvenir au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale au plus tard le 20 juillet 2013 pour être recevables accompagnés d'une délibération du Conseil communal, ou à défaut d'une délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins ratifiée par le Conseil communal dans les 40 jours ;

Considérant le courrier électronique reçu de l'Administration des Pouvoirs locaux en date du 14 juin 2013 nous assurant pouvoir faire ratifier les délibérations des

Collèges des Bourgmestre et Echevins par un Conseil communal organisé au-delà des 40 jours ;

Vu la délibération prise par le Collège des Bourgmestre et échevins de la commune d'Evere, en sa séance du 9 juillet 2013, décidant :

1. d'assurer le rôle de commune coordinatrice pour l'introduction d'un dossier de demande de subsides en tant que commune coordinatrice au nom du GTI MP BXL (Groupe de Travail et d'Information Marchés publics des 19 communes de Bruxelles-Capitale) auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre d'un appel à projets pour subsidier les communes dans le cadre de collaborations intercommunales;
2. d'approuver le dossier de demande de subsides, qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaillant le projet et reprenant l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied de celui-ci et au fonctionnement de la collaboration pour le projet suivant : « Le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL », projet estimé à 80.000 EUR ;
3. de transmettre le dossier et la présente délibération au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale avant le 20 juillet 2013;
4. d'approuver le principe que le subside demandé dans le cadre de ce projet sera destiné à couvrir les frais exposés par la Commune d'Evere en tant que commune coordinatrice et que si tout ou une partie du projet en question n'étaient pas acceptés, les activités et initiatives ne seront pas organisées et les dépenses projetées ne seront pas exposées ;
5. de faire ratifier cette décision par le prochain Conseil communal;

Considérant que le dossier, qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaille le projet et reprend l'estimation de la répartition des charges inhérentes à la mise sur pied du projet et au fonctionnement de la collaboration;

Considérant que les Conseils communaux des autres communes associées doivent arrêter une délibération décidant d'adhérer au projet proposé ;

Considérant que la Commune d'Evere transmettra au Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, la délibération de ratification de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins par le Conseil communal ainsi que toutes les délibérations des Collèges ou des Conseils communaux des autres communes associées ;

Vu l'article 7 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE :

Article 1 :

D'approuver le projet à savoir « Le développement des activités de la plate-forme GTI MP BXL ». Ce projet fera l'objet d'une demande de subside auprès du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dans le cadre de l'appel à projets pour subsidier les communes en vue de collaborations intercommunales. Le dossier qui fait partie intégrante de la présente délibération, détaille le projet et reprend l'estimation des charges inhérentes à la poursuite de celui-ci et au bon fonctionnement de la collaboration intercommunale.

Article 2 :

De désigner la commune d'Evere comme commune coordinatrice pour l'introduction du dossier de demande de subside et pour son suivi.

Article 3 :

De reprendre cette délibération sur la liste des délibérations qui doit être transmise à l'autorité de tutelle.

Artikel 7

CAD - Subsidies ter ondersteuning voor het opzetten van samenwerking tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: project van de Werk- en Informatiegroep Overheidsopdrachten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (WIG OO Brussel) betreffende de ontwikkeling van de activiteiten van het platform WIG OO Brussel.

DE RAAD,

Overwegende dat de WIG OO Brussel een werkgroep is in de sector van de Overheidsopdrachten die de 19 gemeenten van Brussel samenbrengt en dat haar belangrijkste doelstelling de uitwisseling van de goede praktijken, de kennis en de ervaring binnen het voorgeschreven wettelijk kader en de behandeling van de dossiers betreffende overheidsopdrachten is en dat de WIG officieel op 22 maart 2010 werd geïnstalleerd in aanwezigheid van de gemeentesecretarissen en de gemeenteontvangers van de 19 gemeenten uitgenodigd bij deze gelegenheid;

Gelet op de aanduiding van de Gemeente Evere, op de plenaire vergadering dd. 20 november 2012, als voorzitter van de WIG OO Brussel gedurende 2 jaar, vanaf 22 maart 2013;

Gelet op het schrijven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dd. 6 juni 2013, betreffende een projectoproep voor het verkrijgen van subsidies om de samenwerking tussen de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te ondersteunen;

Overwegende dat de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorrang zal geven aan projecten die van die aard zijn dat zij schaalvoordelen tot stand brengen en een zo groot mogelijk aantal gemeenten te betrekken. Niettemin, wordt één enkele gemeente, coördinerende gemeente genoemd, belast met het uitvoeren en de eigenlijke realisatie van het project;



Overwegende dat deze subsidiëringen een periode betreffen gaande van 1 januari 2014 tot 31 december 2014;

Overwegende dat het project “ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” momenteel is gesubsidieerd ter ondersteuning van samenwerkingen tussen gemeenten en dat de huidige aanvraag het verzekeren betreft van de continuïteit van het regelmatig beheer van de activiteiten van de werkgroep (vergaderingen, mailing, internet tab, organisatie van de bijeenkomsten, colloquium,...);

Overwegende dat de subsidies worden toegekend tot 80% van de kost van de samenwerking met een maximum van 80.000€ gesubsidieerd per project;

Overwegende dat de totale raming met inbegrip van alle mogelijke kosten voor het project “ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” oploopt tot 80.000 EUR, waarvan 80 % 64.000 EUR vertegenwoordigt;

Overwegende dat de betrokken dossiers ten laatste op 20 juli 2013 bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hadden moeten zijn ingediend om ontvankelijk te zijn, vergezeld van een beraadslaging van de gemeenteraad of bij gebrek hieraan van een beraadslaging van het College die binnen de 40 dagen door de gemeenteraad moet worden bekrachtigd;

Overwegende het elektronisch schrijven ontvangen van de Administratie Lokale Besturen van 14 juni 2013 waarbij ons wordt verzekerd dat de beraadslagingen van de Colleges van Burgemeester en Schepenen kunnen worden bekrachtigd door een Gemeenteraad gehouden na meer dan 40 dagen ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van de Gemeente Evere in zitting van 9 juli 2013 met als beslissing:

1. het waarnemen van de rol van coördinerende gemeente wat betreft het indienen van een dossier ter aanvraag van subsidies toegekend door de gemeente Evere in de hoedanigheid van coördinerende gemeente namens de WIG OO Brussel (werk- en infogroep voor openbare aanbestedingen voor de 19 Brusselse gemeenten) bij het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van een open oproep tot indienen van projecten ter subsidiëring van de gemeenten in het ruimere kader van de intergemeentelijke samenwerking;
2. het dossier voor aanvraag van subsidies dat deel uitmaakt van de huidige beslissing goed te keuren waarin het project in detail vermeld staat alsook een mogelijke verdeling van de lasten verbonden aan de verwezenlijking van dit en aan de samenwerking i.v.m. volgend project “De ontwikkeling van de activiteiten van de WIG OO Brussel” geraamd op 80.000 EUR ;
3. het dossier en de huidige beraadslaging over te maken aan het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vóór 20 juli 2013 ;
4. het principe goed te keuren dat de subsidie die in het kader van dit project aangevraagd is, bestemd is om de kosten gemaakt door de gemeente Evere in haar hoedanigheid van coördinerende gemeente te dekken en dat indien gans of een deel van dit project niet aanvaard wordt de geplande activiteiten en

initiatieven niet plaatsvinden zodat ook de voorziene uitgaven niet besteed worden;

5. deze beslissing door de volgende zitting van de gemeenteraad te laten bekrachten;

Overwegende dat het dossier, dat volledig deel uitmaakt van de huidige beslissing, een uitvoerige omschrijving van het project inhoudt en een raming van de verdeling van de lasten die gepaard gaan met het opzetten van het project en met de uitvoering van de samenwerking;

Overwegende dat de gemeenteraden van de andere betrokken gemeenten een beslissing dienen te nemen die het voorgesteld project goedkeuren;

Overwegende dat de gemeente Evere de goedkeuring van de beslissing van de gemeenteraad door het College van Burgemeester en Schepenen aan het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overmaakt alsook alle beslissingen van de colleges of al de goedkeuringen van gemeenteraden van de andere betrokken gemeenten;

Gelet op artikel 7 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST,

Artikel 1 :

Het project namelijk: “de ontwikkeling van de activiteiten van het platform WIG OO Brussel” goed te keuren. Dit project maakt het voorwerp uit van een subsidieaanvraag aan het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het kader van de projectaanvraag van de gemeenten om de intercommunale samenwerkingen te subsidiëren. Dit dossier, dat integraal deel uitmaakt van deze beraadslaging is, beschrijft uitvoerig dit project en neemt de schatting van de verdeling van de lasten op inherent aan de oprichting van deze projecten en de uitvoering van de intercommunale samenwerkingen.

Artikel 2 :

De gemeente Evere als coördinerende gemeente voor de indiening van de subsidieaanvraag en de opvolging ervan aan te duiden.

Artikel 3 :

Deze beraadslaging op te nemen op de lijst der beraadslagingen welke aan de toezichthoudende overheid dient te worden overgemaakt.

Article 8

Service des Sports - Remplacement de 2 moteurs des panneaux de basket et placement de nouvelles protections en mousse - Marché - Mode de passation - Application de l'article 249 de la NLC - Prise d'acte.

LE CONSEIL,

Attendu qu'un moteur d'un panneau de basket du Petit Palais des Sports, sis Rue Roosendael, 2 à 1190 Forest est tombé subitement en panne;

Attendu que ledit moteur est hors d'usage, que le deuxième présente des signes de dysfonctionnement ;

Considérant qu'il est indispensable et impérieux de procéder à leur remplacement au vu des nombreuses occupations des locaux dans le cadre de cette activité ;

Considérant qu'au surplus, il est également nécessaire de placer de nouvelles mousses de protection sur les panneaux ;

Attendu que les équipements doivent impérativement être en état de fonctionnement avant le début de la prochaine saison, soit en août 2013 justifiant ainsi le caractère urgent de la réparation ;

Attendu que la sanction en cas de non-placement de la protection est la perte de l'homologation de la salle pour la pratique de ce sport ;

Vu l'urgence impérieuse et imprévisible ;

Considérant que la dépense est estimée à 6.086,30 € (TVAC) suivant le devis de la firme qui a installé les panneaux à commande électrique,

Vu l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale ;

Attendu que seule la firme installatrice est à même de pouvoir garantir la bonne exécution des travaux à réaliser ;

Vu la Loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, ainsi que ses arrêtés d'exécution particulièrement l'article 17 § 2 1° f de la Loi et l'article 122 de l'A.R. du 8 janvier 1996;

DECIDE,

- De prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 27/06/2013 faisant application de l'article 249 de la NLC et faisant choix de la procédure négociée sans publicité conformément aux dispositions de l'article 17 & 21° f pour le remplacement de 2 moteurs de panneaux de basket et placement de nouvelles protections en mousse auprès de la firme Allard SA, sise Zoning Artisanal de Weyler, 28 à 6700 Arlon aux conditions de l'offre du 05/06/2013, soit pour un montant de 6.086,30 € TVA et port compris ;

- D'admettre la dépense et de l'inscrire à l'article 764/744-98 du service extraordinaire du budget 2013 ;

- De financer la dépense par un emprunt ;

- De demander les crédits nécessaires lors des prochaines modifications budgétaires.

## Artikel 8

Sportdienst - Vervanging van 2 motoren van de basketbaldorden en plaatsing van nieuwe schuimbeschermingen - Opdracht - Gunningswijze - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Akteneming.

## DE RAAD,

Overwegende dat een motor van een basketbaldord in het Kleine Sportpaleis, gelegen Roosendaelstraat, 2 te 1190 Vorst plotseling defect is geraakt;

Overwegende dat bovengenoemde motor buiten gebruik is, dat de tweede tekenen van slechte werking vertoont;

Overwegende dat het noodzakelijk en dringend is om over te gaan tot de vervanging ervan aangezien de lokalen veelvuldig gebruikt worden in het kader van deze activiteit;

Overwegende dat het overigens tevens nodig is om nieuwe schuimbeschermingen te plaatsen op de borden;

Overwegende dat de uitrustingen verplicht in goede staat van werking moeten zijn voor het begin van het volgende seizoen, namelijk in augustus 2013 wat het dringende karakter van de herstelling verantwoordt;

Overwegende dat de sanctie bij het niet plaatsen van de bescherming erin bestaat dat de zaal zijn homologatie verliest voor het beoefenen van deze sport;

Gelet op de dringende en onvoorzienbare noodzaak;

Overwegende dat de uitgave geraamd wordt op 6.086,30 € (incl. BTW) volgens de prijsofferte van de firma die de borden met elektrische bediening geïnstalleerd heeft;

Gelet op artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat alleen de installatiefirma in staat is om de goede uitvoering van de nodige werken te waarborgen;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, alsook haar uitvoeringsbesluiten, inzonderheid artikel 17 § 2 1° f van de wet en artikel 122 van het K.B. van 8 januari 1996;

## BESLIST,

- Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 27/06/2013 waarbij toepassing wordt gemaakt van artikel 249 van de NGW en waarbij gekozen wordt voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking conform de bepalingen van 17 & 21° f voor de vervanging van 2 motoren van basketbalborden en de plaatsing van nieuwe schuimbeschermingen bij de firma Allard SA, gelegen Zoning Artisanal de Weyler, 28 te 6700 Arlon aan de voorwaarden van de offerte van 05/06/2013, namelijk voor een bedrag van 6.086,30 € BTW en vervoer inbegrepen;

- In te stemmen met de uitgave en ze in te schrijven op artikel 764/744-98 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 ;

- De uitgave te financieren door een lening;

- De nodige kredieten te vragen tijdens de volgende begrotingswijzigingen.

#### Article 9

Finances - F.R.B.R.T.C. - octroi d'un prêt d'investissement de 848.141€ - remboursement de 238.027€.

**Monsieur Hacken se demande pourquoi on demande déjà après un an et demi de rembourser un tiers de ce prêt, alors qu'il est normalement remboursable en vingt ans. Monsieur Résimont répond que ce montant était principalement destiné à des investissements au budget extraordinaire et que les conditions prévoient l'obligation de rentrer les dossiers dans un certain délai. Les travaux prévus pour l'école 12 n'ont pas pu se réaliser car une étude de stabilité a dû se faire. Dès lors, on doit rembourser une partie du prêt.**

**Monsieur Loewenstein rajoute que pour le prêt 2013, on a rajouté toute une série de projets pour éviter de se retrouver avec un montant inférieur que celui auquel on peut prétendre.**

#### LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 08 avril 1993 portant création du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales telle que modifiée par l'ordonnance du 24 novembre 2011 et plus particulièrement l'article 2, §4 ;

Vu l'arrêté de Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2011 attribuant aux communes des prêts en exécution de l'article 2, §4 de l'ordonnance du 08 avril 1993 et ce, suite à la perte définitive des dividendes de la SA Holding Communal suite à la liquidation et les nécessités de maintenir les capacités d'investissement des communes eu égard à l'essor démographique ;

Considérant que l'arrêté du 24 novembre 2011 vise l'octroi de prêts aux communes à concurrence de 26.100.000 € par le F.R.B.R.T.C. ;

Considérant qu'une 1<sup>ère</sup> tranche de 13.050.000 € est répartie en fonction du nombre d'actions ordinaires et d'actions privilégiées B que la Commune de Forest détient par rapport au total en possession des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant qu'une 2<sup>ème</sup> tranche de 13.050.000 € est répartie en fonction du nombre d'actions ordinaires et d'actions privilégiées A que la Commune de Forest détient par rapport au total en possession des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu sa décision du 6 décembre 2011 de solliciter auprès du F.R.B.R.T.C. un prêt d'investissement pour un montant de 848.141 € et de souscrire à cet effet une convention avec le F.R.B.R.T.C., le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de Forest ;

Considérant que la Commune de Forest a pu bénéficier d'un prêt long terme de 848.141 €, remboursable en 20 ans et que le montant versé sur le compte communal le 30 décembre 2011, a été transféré dans un fonds de réserve extraordinaire créée à cet effet ;

Vu les décisions du collège des Bourgmestre et Echevins des 15 mars 2012 et 4 octobre 2012 arrêtant et modifiant respectivement la liste des investissements inscrits au budget initial 2012 et qui seront financés par le prêt octroyé de 848.141 € ;

Considérant que les travaux et réparations structurels prévus à l'école 12 n'ont pas pu être réalisés puisqu'une étude de stabilité s'avérait nécessaire au préalable et que les montants adjugés dans le cadre des marchés publics s'avéraient être systématiquement bien en deçà des montants estimés ;

Vu la lettre du 29 juillet 2013 émanant du F.R.B.R.T.C sollicitant le remboursement de 238.027 € ;

Vu l'article 5 de l'arrêté de Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2011 attribuant aux communes des prêts en exécution de l'article 2, §4 de l'ordonnance du 08 avril 1993 ;

Vu le règlement général portant sur la comptabilité communale ;

DECIDE, (sous réserve de l'approbation de la modification budgétaire)

De rembourser le montant de 238.027 € au F.R.B.R.T.C dans le cadre de la convention conclue entre le F.R.B.R.T.C, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Forest ;

D'inscrire la recette de 238.027 € à l'article 060/995-51 du service extraordinaire du budget 2013 (prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire)

D'inscrire la dépense de 238.027 € à l'article 000/911-51 du service extraordinaire du budget 2013.

Financiën - B.G.H.G.T. - toekenning van een investeringslening van 848.141€ - terugstorting van 238.027€.

**De heer Hacken vraagt zich af waarom men al na anderhalf jaar een derde van deze lening moet terugbetalen. Deze lening is normaal terugbetaalbaar in twintig jaar. De heer Résimont antwoordt dat deze lening voornamelijk bedoeld is om investeringen van de buitengewone dienst te financieren en dat de voorwaarden de verplichting voorzien om de dossiers binnen een bepaalde termijn in te dienen. De werken die voorzien waren voor school 12 konden niet worden uitgevoerd aangezien er een stabiliteitsstudie moest worden uitgevoerd. Daarom moet er een deel van de lening worden terugbetaald.**

**De heer Loewenstein voegt toe dat men voor de lening 2013 een hele reeks projecten heeft toegevoegd, dit om te vermijden om aan een lager bedrag te komen dan datgene waarop men recht heeft.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën, gewijzigd bij ordonnantie van 24 november 2011, en meer bepaald artikel 2, §4;

Gelet het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2011 dat aan de gemeenten leningen toekent in uitvoering van artikel 2, §4 van de ordonnantie van 08 april 1993 en dit, als gevolg van het definitieve verlies van dividenden van de N.V. Gemeentelijke Holding ingevolge de vereffening en van de noodzaak om het investeringsvermogen van de gemeenten te behouden gelet op de sterke bevolkingsaan groei ;

Overwegende dat het besluit van 24 november 2011 betrekking heeft op de toekenning van leningen door het B.G.H.G.T. aan de gemeenten ten belope van 26.100.000 €;

Overwegende dat een 1ste schijf van 13.050.000 € verdeeld wordt in functie van het aantal gewone aandelen en preferente B-aandelen dat de gemeente Vorst bezit ten opzichte van het totale aantal aandelen van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat een 2de schijf van 13.050.000 € verdeeld wordt in functie van het aantal preferente A-aandelen dat de gemeente Vorst bezit ten opzichte van het totale aantal aandelen van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van 6 december 2011 om bij het B.G.H.G.T. een investeringslening aan te vragen voor een bedrag van 848.141 € en een overeenkomst aan te gaan met het B.G.H.G.T., de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de gemeente Vorst;

Overwegende dat de gemeente Vorst over een lening op lange termijn van 848.141 €, terugbetaalbaar op 20 jaar, heeft kunnen beschikken en dat het bedrag gestort werd op de gemeenterekening op 30 december 2011 en overgeboekt werd naar een buitengewoon reservefonds opgericht te dien einde;

Gelet op de beslissingen van het college van Burgemeester en Schepenen van 15 maart 2012 en 4 oktober 2012 die respectievelijk de lijst met investeringen ingeschreven

op de oorspronkelijke begroting 2012 en gefinancierd door de toegekende lening van 848.141 € bepaalt en wijzigt;

Overwegende dat de werken en structurele herstellingen voorzien aan school 12 niet werden uitgevoerd daar er voorafgaandelijk een stabiliteitscontrole noodzakelijk bleek en dat de toegewezen bedragen in het kader van overheidsopdrachten systematisch lager lagen dan de geraamde bedragen;

Gelet op de brief van 29 juli 2013 afkomstig van het B.G.H.G.T. die de terugbetaling van 238.027 € vordert;

Gelet op artikel 5 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2011 tot toekenning van leningen aan de gemeenten in uitvoering van artikel 2, §4 van de ordonnantie van 08 april 1993;

Gelet op het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

BESLIST, (onder voorbehoud van de goedkeuring van de begrotingswijziging)

Het bedrag van 238.027 € terug te storten aan het B.G.H.G.T. in het kader van de overeenkomst gesloten tussen het B.G.H.G.T., de Brussels Hoofdstedelijke Regering en de gemeente Vorst;

De ontvangst van 238.027 € in te schrijven op het artikel 060/995-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 (overboeking uit het buitengewone reservefonds);

De uitgave van 238.027 € in te schrijven op het artikel 000/911-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013.

Article 10

FINANCES - Procès-verbal de vérification de caisse - 1er trimestre 2013.

**Monsieur Lederer demande si on ne peut pas passer vers la banque TRIODOS, qui est une banque qui finance l'économie locale, sociale, l'environnement. Tout le monde peut s'y retrouver.**

**Monsieur Résimont répond qu'on doit examiner si c'est conciliable avec les marchés financiers. Il va en parler avec la receveuse pour voir si on peut envisager une étude à ce sujet.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

PREND ACTE du procès-verbal de vérification de la caisse communale établi le **31 mars 2013**;

A cette date, le solde des différents comptes se présentait comme suit:



Compte courant (Belfius)	+	1.483.985,40
Comptes fonds emprunts et subsides (Belfius)	+	1.186,16
Carnet de compte (Belfius)	+	2.735.000,00
Comptes d'ouvertures de crédits (Belfius)	+	0,00
Compte à vue (BNP Paribas Fortis)	+	211.684,35
Compte épargne plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Compte épargne (BNP Paribas Fortis)	+	9.572.876,81
Compte postchèque	+	0,00
Caisse centrale Receveur	+	48.242,63
		-----
		15.052.975,35

L'avoir positif de 15.052.975,35 € a été justifié.

Artikel 10

FINANCIËN - Proces-verbaal van kasnazicht - 1ste trimester 2013.

**De heer Lederer vraagt waarom men niet bij de bank TRIODOS gaat. Dit is een bank die de lokale en sociale economie, het leefmilieu ... financiert. Iedereen vindt er zijn gading.**

**De heer Résimont antwoordt dat men moet nakijken of dat verenigbaar is met de wet op de financiële markten. Hij gaat met de ontvanger spreken om na te gaan of een studie hieromtrent haalbaar is.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;

**NEEMT AKTE van het proces-verbaal van onderzoek der gemeentekas opgemaakt op 31 maart 2013;**

Op deze datum zag het saldo van de verschillende rekeningen er als volgt uit :

Rekening-courant (Belfius)	+	1.483.985,40
Rekening toelagen en leningsgelden (Belfius)	+	1.186,16
Rekeningboekje (Belfius)	+	2.735.000,00
Kredietopeningen rekeningen (Belfius)	+	0,00
Zichtrekening (BNP Paribas Fortis)	+	211.684,35
Spaarrekening plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Spaarrekening (BNP Paribas Fortis)	+	9.572.876,81
Postchequerekening	+	0,00
Centrale kas Ontvanger	+	48.242,63
		-----
		15.052.975,35

Het positief vermogen van 15.052.975,35 € werd verantwoord.

Article 11

FINANCES - Procès-verbal de vérification de caisse - 2ème trimestre 2013.

LE CONSEIL,

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale;

PREND ACTE du procès-verbal de vérification de la caisse communale établi le **30 juin 2013**;

A cette date, le solde des différents comptes se présentait comme suit:

Compte courant (Belfius)	+	3.541.930,55
Comptes fonds emprunts et subsides (Belfius)	+	135.685,86
Carnet de compte (Belfius)	+	1.502.400,00
Comptes d'ouvertures de crédits (Belfius)	+	0,00
Compte à vue (BNP Paribas Fortis)	+	115.648,08
Compte épargne plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Compte épargne (BNP Paribas Fortis)	+	9.427.796,81
Compte postchèque	+	0,00
Caisse centrale Receveur	+	38.103,08
		-----
		15.761.564,38

L'avoir positif de 15.761.564,38 € a été justifié.

Artikel 11

FINANCIËN - Proces-verbaal van kasnazicht - 2de trimester 2013.

DE RAAD,

Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;

NEEMT AKTE van het proces-verbaal van onderzoek der gemeentekas opgemaakt op **30 juni 2013**;

Op deze datum zag het saldo van de verschillende rekeningen er als volgt uit :

Rekening-courant (Belfius)	+	3.541.930,55
Rekening toelagen en leningsgelden (Belfius)	+	135.685,86
Rekeningboekje (Belfius)	+	1.502.400,00
Kredietopeningen rekeningen (Belfius)	+	0,00
Zichtrekening (BNP Paribas Fortis)	+	115.648,08
Spaarrekening plus (BNP Paribas Fortis)	+	1.000.000,00
Spaarrekening (BNP Paribas Fortis)	+	9.427.796,81
Postchequerekening	+	0,00

Centrale kas Ontvanger	+	38.103,08
		-----
		15.761.564,38

Het positief vermogen van 15.761.564,38 € werd verantwoord.

## Article 12

Finances - Investissements en instruments financiers - Entérinement de la catégorie et du profil d'investisseur pour les marchés financiers et plus particulièrement dans le cadre de la gestion proactive de la dette - MiFID.

LE CONSEIL,

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 visant à transposer la directive européenne concernant les marchés d'instruments financiers (MiFID ou **Markets in Financial Instruments Directive**) ;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 2007 portant les règles et modalités visant à transposer la directive concernant les marchés d'instruments financiers ;

Considérant que cette directive relative aux marchés d'instruments financiers entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 2007, est un ensemble de règles juridiques européennes qui vise notamment l'harmonisation et l'intégration des marchés financiers et des capitaux, mais aussi à assurer une meilleure **protection des investisseurs** et que dans ce cadre, chaque client a droit à un **niveau de protection adapté** ;

Vu la proposition du 22 juillet 2013 faite par la SA BNP Paribas Fortis de « modifier » au sein de la catégorisation de l'administration communale de Forest, **client de détail**, le profil d'investisseur passant ainsi de connaissances « **faibles** » à connaissances « **bonnes / suffisantes** » et ce, afin de répondre non seulement à la directive européenne MiFID, dans la catégorie des investisseurs « **non professionnels** », mais aussi afin de pouvoir bénéficier de la protection maximale, lui permettant d'effectuer tout placement en ce y compris les produits de « couvertures simples » et « couvertures structurées » **de taux d'intérêts** à l'exclusion de tout autre produit de couverture ;

Considérant de plus que, ce type d'instruments de couverture de **taux d'intérêts** s'intègre parfaitement dans le cadre de la gestion proactive de la dette (gestion des emprunts de financement) ;

DECIDE :

D'entériner la proposition faite par la SA BNP Paribas Fortis du 22 juillet 2013 , de « modifier » au sein de la catégorisation de l'administration communale de Forest, **client de détail**, le profil d'investisseur en lui attribuant des connaissances « **bonnes / suffisantes** » et ce, afin de répondre non seulement à la directive européenne MiFID, dans la catégorie des

investisseurs « **non professionnels** », mais aussi afin de pouvoir bénéficier de la protection maximale lors de l'utilisation des instruments de couverture de **taux d'intérêts** qui s'intègrent parfaitement dans le cadre de la gestion proactive de la dette (gestion des emprunts de financement) et ce, à l'exclusion de tout autre produit de couverture.

## Artikel 12

Financiën - Beleggingen in financiële instrumenten - Goedkeuring van de beleggerscategorie en van het profiel voor de financiële markten en meer bepaald in het kader van een proactief beheer van de schuld - MiFID.

DE RAAD,

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot omzetting van de Europese richtlijn betreffende de markten voor financiële instrumenten (MiFID of **Markets in Financial Instruments Directive**);

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 2007 tot bepaling van nadere regels tot omzetting van de richtlijn betreffende de markten voor financiële instrumenten;

Overwegende dat deze richtlijn inzake markten voor financiële instrumenten, van toepassing op 1 november 2007, een geheel van Europese juridische regels omvat die niet alleen de harmonisering en de integratie van de financiële en kapitaalmarkten beoogt, maar ook als doelstelling heeft een betere **bescherming** te bieden aan de **investeerdere**, en dat in dit opzicht, iedere klant recht heeft op een **aangepaste bescherming**;

Gelet op het voorstel van 22 juli 2013 van de NV BNP Paribas Fortis om het profiel van de gemeentebestuur van Vorst in de categorie **retail klant** te "wijzigen" en over te gaan tot een upgrade van "**zwakke**" kennis tot "**goede / voldoende**" kennis en dit, om aan de Europese Richtlijn MiFID in de **categorie van niet-professionele belegger** te beantwoorden maar ook om als zodanig van een maximale bescherming te kunnen genieten en alle beleggingen te kunnen verrichten met inbegrip van producten van "gewone dekking" en "gestructureerde dekking" **op rentevoeten**, met uitzondering van alle andere dekkingsproducten;

Overwegende bovendien dat dit soort dekkingsinstrumenten **op rentevoeten** perfect in het kader van een proactief beheer van de schuld past (beheer van financieringsleningen);

BESLUIT :

Het voorstel goed te keuren ingediend door de NV BNP Paribas Fortis op 22 juli 2013, om het profiel van de gemeentebestuur van Vorst in de categorie **retail klant** te "wijzigen" door over te gaan tot een upgrade "**goede / voldoende**" kennis en dit, om aan de Europese Richtlijn MiFID in de **categorie van niet-professionele belegger** te beantwoorden maar ook om, als zodanig, een maximale bescherming te kunnen genieten bij het gebruik van alle dekkingsinstrumenten **op rentevoeten**, die perfect in het kader van een proactief beheer

van de schuld passen (beheer van financieringsleningen), met uitzondering van alle andere dekkingsproducten.

#### Article 13

Finances - Modifications budgétaires service ordinaire n°3 et service extraordinaire n°4 de l'exercice 2013.

**Messieurs Loewenstein et Spapens demandent un petit amendement, le premier pour les plaines de jeux, le deuxième pour Divercity.**

**Madame Gelas précise que le groupe MR vote contre, étant donné le fait qu'il a voté contre le budget.**

**Le point est adopté : Majorité contre Opposition.**

LE CONSEIL ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2013 ;

DECIDE,

De modifier le budget ordinaire et extraordinaire 2013.

#### Artikel 13

Financiën - Begrotingswijzigingen gewone dienst nr 3 en buitengewone dienst nr 4 - Begrotingsjaar 2013.

**De heren Loewenstein en Spapens vragen een klein amendement: het eerste voor de speelpleinen, het tweede voor Divercity.**

**Mevrouw Gelas preciseert dat de groep MR tegen stemt omdat zij ook tegen de begroting heeft gestemd.**

**Het punt wordt als volgt goedgekeurd: Meerderheid tegen oppositie.**

DE RAAD,

Overwegende dat men de gewone en buitengewone begroting 2013 moet wijzigen ;

BESLIST :

De gewone en buitengewone begrotingen 2013 te wijzigen.

#### Article 14

Finances - Communauté israélite libérale BETH HILLEL - Budget 2014.

**Le point est adopté suivant le vote habituel : PS, MR, ECOLO et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le budget 2014 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL, arrêté comme suit par le conseil de la communauté :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	35.000,00 €	-	35.000,00 €
DEPENSES	34.193,36 €	-	34.193,36 €

EXCEDENT 806,64 €

Ce résultat budgétaire est obtenu sans intervention communale pour les frais ordinaires du culte.

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du budget 2014 de la Communauté israélite libérale BETH HILLEL.

Artikel 14

Financiën - Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL - Begroting 2014.

**Het punt wordt op de gewone manier goedgekeurd: PS, MR, ECOLO en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.**

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikel 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken ;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporaliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 ;

Gelet op de begroting 2014 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL, als volgt vastgesteld door de gemeenschapsraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	35.000,00 €	-	35.000,00 €
UITGAVEN	34.193,36 €	-	34.193,36 €

OVERSCHOT: 806,64 €

Dit begrotingsresultaat wordt verkregen zonder gemeentelijke tussenkomst voor de gewone kosten van de eredienst.

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2014 van de Israëlitische Liberale Gemeenschap BETH HILLEL.

Article 15

Finances - Fabrique de l'Eglise du Saint Pie X - Compte 2012.

**Le point est adopté suivant le vote habituel : PS, MR, ECOLO et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint Pie X, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	48.999,14 €	880,67 €	49.879,81 €
DEPENSES	49.844,42 €	-	49.844,42 €

EXCEDENT: 35,39 €

DECIDE:

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2012 de la Fabrique de l'église Saint Pie X.

Artikel 15

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pius X - Rekening 2012.

**Het punt wordt op de gewone manier goedgekeurd: PS, MR, ECOLO en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.**

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18/07/02 en 19/02/04, in het bijzonder artikel 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken ;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporeliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 ;

Gelet op de rekening van 2012 van de kerkfabriek van de Heilige Pius X, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	48.999,14 €	880,67 €	49.879,81 €
UITGAVEN	49.844,42 €	-	49.844,42 €

OVERSCHOT: 35,39 €

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2012 van de kerkfabriek van de Heilige Pius X.

Article 16

Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Denis - Compte 2012.

**Le point est adopté suivant le vote habituel : PS, MR, ECOLO et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 82 à 91 portant sur le compte des fabriques d'églises ;

Vu l'article 6 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le compte de 2012 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Denis, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique:



	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	16.146,10 €	56.564,75 €	72.710,85 €
DEPENSES	17.834,69 €	4.193,88 €	22.028,57 €

EXCEDENT: 50.682,28 €

Attendu que l'examen du compte donne lieu à l'observation suivante:

- le total général des recettes s'élève à 72.712,76 € suite à une erreur à l'article 19 des recettes ordinaires (reliquat du compte de l'année 2011), l'excédent mentionné est de 50.684,19 € (au lieu de 50.682,28 €).

DECIDE:

D'émettre un avis favorable à l'approbation du compte 2012 de la Fabrique de l'église Saint-Denis.

Artikel 16

Financiën - Kerkfabriek Sint-Denijs - Rekening 2012.

**Het punt wordt op de gewone manier goedgekeurd: PS, MR, ECOLO en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.**

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18/07/02 en 19/02/04, in het bijzonder artikelen 82 tot 91 betreffende de rekening van de kerkfabrieken ;

Gelet op artikel 6 van de wet van 04 maart 1870 op de temporeliën van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 ;

Gelet op de rekening 2012 van de kerkfabriek Sint-Denijs, als volgt vastgesteld door de kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	16.146,10 €	56.564,75 €	72.710,85 €
UITGAVEN	17.834,69 €	4.193,88 €	22.028,57 €

OVERSCHOT: 50.682,28 €

Overwegende dat het onderzoek van de rekening aanleiding geeft tot de volgende opmerking:

- het algemene totaal van de ontvangsten bedraagt 72.712,76 € als gevolg van een fout op artikel 19 van de gewone ontvangsten (batig saldo van de rekening over het jaar 2011), het vermelde overschot bedraagt 50.684,19 € (in plaats van 50.682,28 €).

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de rekening 2012 van de kerkfabriek Sint-Denijs.

Article 17

Finances - Fabrique de l'Eglise Saint-Curé d'Ars - Budget 2014.

**Le point est adopté suivant le vote habituel : PS, MR, ECOLO et Monsieur Rongé suivent l'avis de l'administration, le CDH vote pour.**

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le budget 2014 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Curé d'Ars, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	5.775,00 €	34.956,52 €	40.731,52 €
DEPENSES	40.731,52 €	-	40.731,52 €

BALANCE

Considérant toutefois qu'il y a une erreur (2.571,68 € au lieu de 1.364,01 €) dans l'article 20 des recettes extraordinaires du budget 2014 ;

L'équilibre budgétaire est obtenu sans intervention communale pour les frais ordinaires de culte ;

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du budget 2014 de la Fabrique de l'Eglise Saint-Curé d'Ars et de demander à la tutelle d'effectuer les changements nécessaires dans le budget 2014, afin que celui-ci reste en équilibre.

Artikel 17

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pastoor van Ars - Begroting 2014.

**Het punt wordt op de gewone manier goedgekeurd: PS, MR, ECOLO en de heer Rongé volgen het advies van het bestuur, CDH stemt voor.**

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken ;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 ;

Gelet op de begroting 2014 van de Kerkfabriek van de Heilige Pastoor van Ars, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	5.775,00 €	34.956,52 €	40.731,52 €
UITGAVEN	40.731,52 €	-	40.731,52 €

EVENWICHT

Overwegende dat er echter een vergissing (2.571,68 € in plaats van 1.364,01 €) is gemaakt in artikel 20 van de buitengewone ontvangsten van de begroting 2014;

Het begrotingsevenwicht wordt verkregen zonder gemeentelijke tussenkomst in de gewone kosten van de eredienst;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2014 van de Kerkfabriek van de Heilige Pastoor van Ars en de toezichthoudende overheid te vragen om de vereiste wijzigingen in de begroting 2014 aan te brengen, zodat de begroting in evenwicht blijft.

Article 18

Travaux Publics - Fête du Sacrifice 2013 - Organisation - Approbation convention.

**Madame Gelas dit que, vu la situation financière des communes, il serait bien de veiller à ce que ce type d'activités n'entraînent pas de coût supplémentaire et elle trouve qu'il serait bien d'augmenter les coûts de l'abattage de façon à ce que les communes ne doivent plus intervenir, de façon à ce qu'on arrive à une opération neutre.**

**Monsieur Criquelion constate que la convention prévoit que les redevances sont perçues par la commune d'Anderlecht et que Forest doit donc compenser la perte liée à l'activité. La délibération parle d'une recette à percevoir au budget ordinaire. Il se demande de quelle recette on parle, car selon lui, il s'agit uniquement d'une dépense.**

**Monsieur Loewenstein répond qu'on estime chaque année une dépense de 5.000 €, mais quand on regarde le décompte par année, on reste toujours en-dessous de 1.000 €, les 5.000 € sont donc vraiment à titre prévisionnelle.**

**Madame Gelas se demande pourquoi on inscrit alors chaque année 5000 €.**

**En ce qui concerne la recette, Monsieur le Bourgmestre précise que ceux qui paient le jour de l'abattage, paient à Anderlecht et que ceux qui paient avant et qui ont une attestation, paient à Forest.**

**Monsieur Mokhtari veut savoir si des containers seront mis à disposition.**

**Monsieur Ghysseels répond qu'on ne peut plus le faire, car l'AFSCA interdit l'abattage à domicile, alors que lui, il trouve que c'était la meilleure formule. On applique donc strictement la loi en utilisant l'abattoir momentané d'Anderlecht. En France par exemple, on opte souvent pour la formule des abattoirs mobiles, mais ça demande une organisation, car tout le monde veut abattre son mouton au même moment, dans les premières heures. Ça crée donc des files d'attente.**

**Madame El Yousfi dit qu'il y avait une idée de réunion de la part de l'Echevin avec les responsables des Mosquées, car la réalité fait que vu les files d'attente, il ne s'agit plus vraiment d'un moment de fête. Va-t-on faire cette réunion afin d'avoir cette réflexion pour étudier d'autres possibilités?**

**Monsieur Loewenstein dit qu'il y a des collaborations intercommunales pour l'organisation de la Fête du Sacrifice, c'est chapeauté par le Secrétaire d'Etat à la Propreté. Il propose de voir ce qui a déjà été organisé au niveau de la Région, si des concertations ont déjà eu lieu et quels en sont les résultats avant de faire la réunion au niveau de Forest et avant d'entreprendre des actions au niveau individuel.**

**Madame El Hamidine dit que le Collège l'a chargée, en tant qu'échevine des cultes, d'organiser des réunions avec les personnes concernées des différentes Mosquées afin de discuter des possibilités pour les années à venir.**

**Le point est adopté, moyennant l'abstention du groupe MR.**

Artikel 18

Openbare Werken - Offerfeest 2013 - Organisatie - Goedkeuring overeenkomst.

**Mevrouw Gelas zegt dat, gezien de financiële situatie van de gemeenten, het nuttig zou zijn om erover te waken dat zulke activiteiten geen meerkosten voor de gemeente met zich meebrengen. Ze vindt dat het goed zou zijn om de prijs van de slachting te verhogen zodanig dat de gemeenten niet meer moeten tussenkomen, dat het een nul operatie wordt.**

**De heer Criquiellion stelt vast dat de overeenkomst voorziet dat het geld door de gemeente Anderlecht geïnd wordt en dat Vorst het verlies dus moet compenseren. In de deliberatie staat vermeld dat er een ontvangst op de gewone dienst wordt ingeschreven. Hij vraagt welke ontvangst men hier bedoelt, want volgens hem is er alleen sprake van een uitgave.**

**De heer Loewenstein antwoordt dat men elk jaar een uitgave van 5000 € voorziet, maar wanneer men de afrekening per jaar bekijkt, men altijd onder de 1000 € blijft. De 5000 € is dus echt een provisie.**

**Mevrouw Gelas vraagt zich af waarom men dan elk jaar 5000 € voorziet.**

**Wat de ontvangst betreft verduidelijkt de heer Burgemeester dat de mensen die de dag zelf betalen, aan de gemeente Anderlecht betalen en dat diegenen die op voorhand betalen en hiervoor een attest krijgen, aan de gemeente Vorst betalen.**

**De heer Mokhtari vraagt of er containers ter beschikking zullen staan.**

**De Burgemeester zegt dat dit verboden is door de AFSCA omdat men niet meer ten huize mag slachten. Hij is echter van mening dat dit de beste formule was. Men past dus**

**de wet toe en gebruikt de tijdelijke slachtplaats van Anderlecht. In Frankrijk maakt men bijvoorbeeld gebruik van mobiele slachthuizen, maar dit vergt een hele organisatie, want iedereen wil zijn schaap op hetzelfde ogenblik, in de eerste uren, slachten. Er ontstaan dus wachtrijen.**

**Mevrouw El Yousfi zegt dat er werd overwogen om een vergadering te beleggen met de schepen en de verantwoordelijken van de Moskeeën, want de realiteit is dat men door de wachtrijen niet meer kan spreken van een feest. Gaat deze vergadering door om andere mogelijkheden te bestuderen?**

**De heer Loewenstein zegt dat er intergemeentelijke samenwerking is voor het organiseren van het Offerfeest en dat dit wordt overkoepeld door de Staatsecretaris van Netheid. Hij stelt voor om na te gaan wat er al op gewestelijk niveau is georganiseerd, of er al overleg werd gepleegd en wat de resultaten zijn alvorens een vergadering op het niveau van Vorst te beleggen en individuele acties te ondernemen.**

**Mevrouw El Hamidine zegt dat het college haar heeft opgedragen om in haar hoedanigheid van schepen van de erediensten vergaderingen te beleggen met de betrokken personen van de verschillende Moskeeën om te praten over de mogelijkheden voor de komende jaren.**

**Het punt wordt goedgekeurd, mits onthouding van de groep MR.**

DE RAAD,

Gelet op de organisatie van het Offerfeest voorzien op 15 oktober 2013;

Overwegende dat de gemeente Vorst niet over een erkend tijdelijk slachthuis beschikt;

Gelet op de voorziene samenwerking met de gemeente Anderlecht;

Overwegende dat de leden van de moslimgemeenschap van Vorst dankzij die samenwerking gebruik kunnen maken van het erkende tijdelijke gemeentelijke slachthuis van het gemeentebestuur van Anderlecht (1070);

Overwegende dat er een overeenkomst dient te worden gesloten met de gemeente Anderlecht in verband met de organisatie, de terbeschikkingstelling van een erkende slachtplaats en de prestaties van het personeel voor het slachten en schoonmaken van de schapen ter gelegenheid van het Offerfeest;

Overwegende dat de overeenkomst, in bijlage, de verbintenissen van elke partij in verband met de organisatie van dit gebeuren vastlegt;

Gelet op het feit dat de rituele slachting opgenomen is in artikel 16 van de wet betreffende de bescherming en het welzijn der dieren;

Gelet op het Koninklijk Besluit van 18 december 2000 betreffende de verzamelcentra voor dieren dat van toepassing is op het Offerfeest voorzien op 15/10/2013;

Overwegende dat de gemeente Anderlecht de hele operatie zou superviseren en de aanvragen voor alle vereiste vergunningen zou indienen (milieuvergunning, erkenning

van de locatie,...) en dat arbeiders van de gemeente Anderlecht de locatie gebruiksklaar zullen maken en tijdens en na de slachtingen de locatie zullen reinigen;

Overwegende dat de slachting enkel mag gebeuren in de slachthuizen die erkend zijn door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Overwegende dat de slachtvergunningen afgeleverd worden op de dienst Openbare Werken in de dagen voorafgaand aan het feest;

Overwegende dat een geraamd bedrag van 15,00 € gevraagd zal worden om zonder de hulp van een beenhouwer een dier te slachten waarvan een inwoner van Anderlecht of een gemeente die een overeenkomst met de gemeente Anderlecht heeft gesloten, eigenaar is;

Overwegende dat een geraamd bedrag van 30,00 € gevraagd zal worden om met de hulp van een beenhouwer een dier te slachten waarvan een inwoner van Anderlecht of een gemeente die een overeenkomst met de gemeente Anderlecht heeft gesloten, eigenaar is;

Overwegende dat de werkingskosten voor de organisatie van dat feest vooraf niet kunnen worden bepaald door de gemeente Anderlecht en er eventueel tot een begrotingswijziging zal moeten worden overgegaan;

Overwegende dat de gemeente Anderlecht de gemeente Vorst billijke werkingskosten naar rato van het aantal schapen dat voor en door Vorstenaars geslacht zal worden, zal aanrekenen;

Overwegende dat er op de gewone begroting een bedrag van 5.000 € ingeschreven is op artikel 873/435-01 voor het Offerfeest;

**BESLIST:**

de overeenkomst in bijlage tussen de gemeente Vorst en de gemeente Anderlecht betreffende de organisatie, de terbeschikkingstelling van een erkende slachtplaats en de prestaties van het personeel voor het slachten en schoonmaken van de schapen ter gelegenheid van het Offerfeest, goed te keuren;

de uitgave geraamd op 5.000 € in te schrijven op artikel 873/435-01 van de gewone dienst van de begroting 2013;

de ontvangsten in te schrijven op artikel 873/160-01 van de gewone dienst van de begroting 2013.

Article 19

Marchés Publics - Fourniture et placement de 2 rampes d'accès pour personnes à mobilité réduite à l'Hôtel Communal de Forest - 2013-F-021bis - Mode de passation - Cahier spécial des charges - Application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC - Information.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'application ;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Fourniture et placement de 2 rampes d'accès pour PMR (personnes à mobilité réduite) à l'Hôtel Communal de Forest - 2013-F-021bis », conformément à l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup> a de la loi du 15 juin 2006 ;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 20.000,00 €;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 104/723-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup> a de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE:

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité en vertu de l'article 26, § 1, 1<sup>o</sup> a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC pour le marché ayant pour objet « Fourniture et placement de 2 rampes d'accès pour PMR (personnes à mobilité réduite) à l'Hôtel Communal de Forest - 2013-F-021bis » et arrêtant le cahier spécial des charges ;

Art 2 : D'inscrire la dépense estimée pour ce marché à l'article 104/723-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

Art 3 : De financer la dépense par un emprunt.

Artikel 19

Overheidsopdrachten - Levering en plaatsing van 2 hellende vlakken voor personen met beperkte mobiliteit in het Gemeentehuis van Vorst - 2013-F-021bis- Gunningswijze - Bijzonder bestek - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten

en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013, om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “Levering en plaatsing van 2 hellende vlakken voor PBM (personen met beperkte mobiliteit) in het Gemeentehuis van Vorst-2013-F-021bis”, overeenkomstig artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 20.000,00 €;

Overwegende dat het krediet voor deze toekomstige uitgave ingeschreven is op begrotingsartikel 104/723-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006;

**BESLIST:**

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking krachtens artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet voor de opdracht met als voorwerp « Levering en plaatsing van 2 hellende vlakken voor PBM (personen met beperkte mobiliteit) in het Gemeentehuis van Vorst-2013-F-021bis”» en waarbij het bij het dossier gevoegde bijzondere bestek vastgesteld wordt;

Art 2 : De geraamde uitgave voor deze opdracht in te schrijven op artikel 104/723-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Art 3 : De uitgave te financieren door een lening.

Article 20

Marchés publics - Remplacement d'une chaudière, rue de Belgrade 78 (2ème étage) - 2013-F-025- Condition, mode de passation, attribution - Application de l'article 234 alinéa 1 de la NLC - Prise d'acte.

**Madame Gelas veut savoir de quel bâtiment il s'agit.**



**Monsieur Englebert répond que c'est les bâtiments « l'Espoir » construit dans le cadre du contrat de quartier précédent, coin Belgrade, rue de l'Imprimerie**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'application;

Vu l'article 234 al. 1 de la nouvelle loi communale;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «2013-F-025 - Remplacement d'une chaudière, rue de Belgrade 78 (2ème étage);

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 2.100,00 €, 21 % TVA comprise et est disponible à l'article 922/724-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;

Considérant que la dépense sera financée par un emprunt ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 1 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit prendre acte des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, en cas d'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles ;

DECIDE:

Art 1 : De prendre acte de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché de remplacement d'une chaudière, rue de Belgrade 78 (2ème étage) 2013-F-025;
- de faire application de l'article 234, alinéa 1 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible ;
- de désigner la société Vanden Block Felix sprl, Pastoriestraat 6 à 3150 Haacht pour la réalisation de ce marché ;
- d'inscrire la dépense de 2.088,20 €, 21% TVAC à l'article 922/724-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;
- de financer la dépense par un emprunt.

Artikel 20

Overheidsopdrachten - Vervanging van een verwarmingsketel Belgradostraat 78 (2de verdieping) - 2013-F-025 - Lastvoorwaarden, gunningswijze, gunning - Toepassing van artikel 234, 1ste lid van de nieuwe gemeentewet - Akteneming.

**Mevrouw Gelas wil weten over welk gebouw het gaat.**

**De heer Englebert antwoordt dat het gaat om het gebouw « l'Espoir » opgericht in het kader van het vorige wijkcontract, hoek Belgrado, Drukkerijstraat**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 234, 1<sup>ste</sup> lid van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013, om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht « Vervanging van een verwarmingsketel Belgradostraat 78 (2de verdieping)- 2013-F-025»;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 2.100,00 €, 21% BTW inbegrepen, en beschikbaar is op artikel 922/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Overwegende dat de uitgave gefinancierd zal worden door een lening ;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 1<sup>ste</sup> lid van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad akte moet nemen van de beslissingen genomen door het College van burgemeester en schepenen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten, in geval van dringende noodzaak als gevolg van onvoorzienbare omstandigheden ;

BESLIST :

- Art. 1 : Akte te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013, waarin beslist werd om :
- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht « Vervanging van een verwarmingsketel Belgradostraat 78 (2de verdieping)- 2013-F-025-»;
  - artikel 234, 1ste lid van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak ;
  - de firma Vanden Block Felix bvba, Pastoriestraat 6 te 3150 Haacht aan te stellen voor de uitvoering van deze opdracht ;
  - de uitgave van 2.088,20 €, 21% BTW inbegrepen in te schrijven op artikel 922/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;
  - de uitgave te financieren door een lening.

Article 21

Marchés Publics - Renouvellement des trottoirs - 2013-T-012bis - Approbation des conditions et du mode de passation.

**Monsieur Hacken veut connaître le détail des trottoirs qui seront renouvelés.  
Monsieur Loewenstein informe les membres du Conseil qu'il s'agit principalement des trottoirs du Foyer Forestois et de l'Avenue Saint-Augustin. En fonction du budget**

**restant, on choisira dans une liste assez longue en tenant compte de certains critères (état du trottoir, passage d'impétrants, le fait qu'il y a des arbres ou non...).**

**Madame Gelas veut savoir si cette dépense est inscrite au budget 2013, s'il y a une politique de planification, quels sont les critères de choix, comment la planification est organisée.**

**Elle veut aussi connaître la raison de l'interdiction de stationner depuis le 26 août dans la rue des Primeurs et elle dit qu'une pétition aurait été remise au Bourgmestre sollicitant la mise en sens unique de cette rue.**

**Monsieur Spapens dit que dans la rue Preckher, il y a un problème de stationnement à cause des travaux de Vivaqua qui seront suivis des travaux dans le cadre du Contrat de quartier. Dans le haut de la rue du Feu, il y a les travaux dans de la plaine de jeux. Au niveau de la rue des Primeurs, il n'est pas au courant.**

**Monsieur le Bourgmestre dit qu'en bas de la rue du Feu, entre Primeurs et Pont de Luttre, il y a une prise systématique du sens interdit à contre-sens. Il a été proposé d'autoriser le stationnement à gauche en montant, de manière à ce qu'on ne puisse plus prendre la rue en contre-sens du fait de son rétrécissement.**

**Monsieur Loewenstein explique la manière de planifier : Chaque année, on met un budget à l'extraordinaire pour la réfection des trottoirs et l'asphaltage des voiries et il y a aussi un budget à l'ordinaire pour les réparations « nids de poules ». Après l'hiver, on organise une visite avec les services techniques et le point est fait sur l'état des voiries et trottoirs. Il y a une liste prioritaire des trottoirs à refaire. Quand le trottoir et la voirie doivent être refaits, on essaye de faire ceci dans le cadre des plans triennaux d'investissement de la Région. Il y a trois listes : plan triennal trottoirs/asphaltage, liste trottoirs et liste des chantiers liés aux contrats de quartier.**

**Les techniciens remettront les listes en commission.**

**Monsieur Loewenstein et le Bourgmestre précisent que la replantation d'arbres est prévue dans l'avenue Everard.**

**Monsieur Spapens intervient : L'interdiction de stationner dans la rue des Primeurs sert à stocker les machines de l'entrepreneur de la rue Preckher.**

**Monsieur Barghouti félicite l'échevin des travaux pour le respect du timing lors des travaux dans l'avenue Général Dumonceau et l'avenue Victor Rousseau.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Considérant qu'il est indispensable de renouveler les trottoirs dans différentes voiries de la commune de Forest, étant donné la vétusté de ceux-ci ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2013-T-012bis relatif au marché "Renouvellement des trottoirs" établi par le Service Travaux Publics ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 413.223,14 € hors TVA ou 500.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article à l'article 421/731-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013, et sera financé par un emprunt ;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2013-T-012bis et le montant estimé du marché "Renouvellement des trottoirs", établis par le Service Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 413.223,14 € hors TVA ou 500.000,00 €, 21% TVA comprise.

Art 2 : De choisir la procédure négociée directe avec publicité comme mode de passation du marché.

Art 3 : De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Art 4 : D'inscrire la dépense à l'article 421/731-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Art 5 : De financer la dépense par un emprunt ;

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Artikel 21

Overheidsopdrachten - Vernieuwing van de voetpaden - 2013-T-012bis - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

**De heer Hacken wil weten welke voetpaden er vernieuwd zullen worden. De heer Loewenstein zegt dat het voornamelijk de voetpaden van de Vorstse Haard en van de Sint-Augustinuslaan betreft. In functie van het overblijvende budget zal er daarna gekozen worden uit een vrij lange lijst rekening houdend met bepaalde criteria**

(staat van het voetpad, werken uitgevoerd door derden, al dan niet aanwezigheid van bomen enz.).

Mevrouw Gelas wil weten of deze uitgave ingeschreven is in de begroting 2013, of er een planningsbeleid bestaat, welke de criteria zijn om voor een bepaalde straat te kiezen, hoe die planning wordt georganiseerd.

Ze wil ook weten waarom men sinds 26 augustus niet meer mag parkeren in de Vroegegroentenstraat. Ze zegt ook dat de Burgemeester een petitie zou hebben ontvangen om deze straat in eenrichtingsverkeer in te richten.

De heer Spapens zegt dat er in de Preckherstraat een parkeerprobleem is omwille van de werken uitgevoerd door Vivaqua die gevolgd zullen worden door werken uitgevoerd in het kader van het Wijkcontract. In het bovenste gedeelte van de Vuurstraat zijn er werken aan het speelplein. Hij is niet op de hoogte van werken ter hoogte van de Vroegegroentenstraat.

De Burgemeester zegt dat in het laagste deel van de Vuurstraat, tussen Vroegegroenten en Luttrebrug, er systematisch in de verboden richting wordt gereden. Er werd voorgesteld om het parkeren toe te laten langs de linkerkant wanneer men omhoog rijdt, zodat men de straat niet meer in de verkeerde richting kan nemen omdat ze te smal zal zijn.

De heer Loewenstein legt uit op welke manier men de planning opstelt : Elk jaar wordt er in de buitengewone begroting een bedrag ingeschreven voor de herstelling van de voetpaden en het asfalteren van de wegen en in de gewone dienst wordt er tevens een bedrag voorzien voor de herstellingen van de putten in de wegen. Na de winter wordt een bezoek georganiseerd met de technische diensten wordt de balans opgemaakt van de staat van de wegen en voetpaden. Er wordt een lijst met prioritaire voetpaden opgesteld. Wanneer zowel de straat als het voetpad moeten worden heraangelegd, tracht men dit te doen in het kader van de gewestelijk driejaarlijkse investeringsplannen. Er zijn drie lijsten: driejaarlijks plan voetpaden/asfalteren, lijst van de voetpaden en lijst van de werken in het kader van de Wijkcontracten.

De technici zullen de lijsten in een commissie bekendmaken.

De heer Loewenstein en de Burgemeester verduidelijken dat het voorzien is om nieuwe bomen te planten in de Everardlaan.

De heer Spapens zegt dat het parkeerverbod in de Vroegegroentenstraat bedoeld is om de machines van de ondernemer die werken uitvoert in de Preckherstraat op te slagen.

De heer Barghouti feliciteert de schepen van Openbare Werken voor het respecteren van de timing tijdens de werken in de Generaal Dumonceaulaan en de Victor Rousseaulaan.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Overwegende dat het noodzakelijk is om de voetpaden op verschillende wegen van de gemeente Vorst te hernieuwen gezien de verouderde staat ervan;

Gelet op het bijzondere bestek met nr. 2013-T-012bis betreffende de opdracht “Vernieuwing van de voetpaden” opgesteld door de Dienst Openbare Werken;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 413.223,14 € excl. btw of 500.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 421/731-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013, en gefinancierd zal worden door een lening;

BESLIST:

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bijzonder bestek met nr. 2013-T-012bis en de raming voor de opdracht “Vernieuwing van de voetpaden”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzonder bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 413.223,14 € excl. btw of 500.000,00 € incl. 21% btw;

Art 2 : Te kiezen voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;

Art 3 : Het standaard publicatieformulier in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave in te schrijven op artikel 421/731-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013;

Art 5 : De uitgave te financieren door een lening;

Art 6 : Deze beraadslaging met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht aan de toezichthoudende overheid over te maken.

Article 22

Marchés publics - Lot 1: Remplacement des châssis à l'école 9/10; Lot 2: Remplacement des châssis à l'école 13 - 2013-T-022 - Approbation des conditions et du mode de passation.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2013-T-022 relatif au marché "Remplacement des châssis à l'école 9/10 (lot 1); Remplacement des châssis à l'école 13 (lot 2)" établi par le Service Travaux Publics ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

\* Lot 1 (remplacement des châssis à l'école 9/10), estimé à 33.057,85 € hors TVA ou 40.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 2 (remplacement des châssis à l'école 13), estimé à 413.223,14 € hors TVA ou 500.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder aux travaux de remplacement des châssis à l'école 9/10, rue du Monténégro 159 et à l'école 13, avenue Zaman 57, à 1190 Forest, vu leur mauvais état et le danger qu'ils représentent ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 446.280,99 € hors TVA ou 540.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 7201/723-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013, et sera financé par un emprunt ;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2013-T-022 et le montant estimé du marché "Remplacement des châssis à l'école 9/10 (lot1); Remplacement des châssis à l'école 13 (lot 2)", établis par le Service Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés

publics. Le montant estimé s'élève à 446.280,99 € hors TVA ou 540.000,00 €, 21% TVA comprise.

Art 2 : De choisir la procédure négociée directe avec publicité comme mode de passation du marché.

Art 3 : De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Art 4 : D'inscrire la dépense à l'article 7201/723-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 pour un montant de 40.000,00 €, 21% TVA comprise pour le lot 1 et 500.000,00 €, 21% TVA comprise pour le lot 2, soit un montant total de 540.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Art 5 : De financer la dépense par un emprunt ;

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

## Artikel 22

Overheidsopdrachten - Perceel 1: Vervanging van de ramen op school 9/10; Perceel 2: Vervanging van de ramen op school 13 - 2013-T-022 - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;.

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op het bijzondere bestek met nr. 2013-T-022 betreffende de opdracht "Vervanging van de ramen op school 9/10 (perceel 1); Vervanging van de ramen op school 13 (perceel 2)" opgesteld door de Dienst Openbare Werken;



Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in percelen:

\* Perceel 1 (vervanging van de ramen op school 9/10), raming: 33.057,85 € excl. btw of 40.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 2 (vervanging van de ramen op school 13), raming: 413.223,14 € excl. btw of 500.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de vervangingswerken van de ramen in school 9/10, Montenegrostraat 159 en in school 13, Zamanlaan 57, te 1190 Vorst, gezien hun slechte staat en het gevaar dat ze inhouden ;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 446.280,99 € excl. btw of 540.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 7201/723-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013, en gefinancierd zal worden door een lening;

BESLIST:

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bijzondere bestek met nr. 2013-T-022 en de raming voor de opdracht “Vervanging van de ramen op school 9/10 (perceel 1); Vervanging van de ramen op school 13 (perceel 2)”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzondere bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 446.280,99 € excl. btw of 540.000,00 € incl. 21% btw;

Art 2 : Te kiezen voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;

Art 3 : Het standaard publicatieformulier in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave in te schrijven op artikel 7201/723-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 voor een bedrag van 40.000,00 €, incl. 21% BTW (perceel 1) en 500.000,00 €, incl. 21% BTW (perceel 2), hetzij een totaal bedrag van 540.000,00 €, incl 21% BTW;

Art 5 : De uitgave te financieren door een lening;

Art 6 : Deze beraadslaging aan de toezichthoudende overheid over te maken met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

Article 23

Marchés publics - Rénovation de toitures (4 lots) - 2013-T-017 - Approbation des conditions et du mode de passation.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures, notamment l'article 24 ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2013-T-017 relatif au marché "Rénovation de toitures (4 lots)" établi par le Service Travaux Publics ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

- \* Lot 1 (Ecole 3 – rue Timmermans 53-55 : étanchéité et isolation toiture), estimé à 247.933,88 € hors TVA ou 300.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 2 (Ecole 9 – rue du Monténégro 159 : réfection toiture et travaux d'étanchéité), estimé à 1.239.669,42 € hors TVA ou 1.500.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 3 (Réparation des couvres murs en toiture - Façade arrière du Forum, rue de Mérode 331-333), estimé à 2.892,56 € hors TVA ou 3.500,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 4 (Réparation toiture Abbaye, place Saint-Denis 9), estimé à 53.719,00 € hors TVA ou 65.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder aux travaux de réparation de toitures dans différents bâtiments communaux, vu leur très mauvais état ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 1.544.214,86 € hors TVA ou 1.868.500,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par adjudication ouverte ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles 7201/723-60 (lot 1), 300/724-60 (lot 3) et 773/723-60 (lot 4) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 et sera inscrit, sous réserve d'approbation de la modification budgétaire, à l'article 7201/723-60 (lot 2) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

DECIDE (sous réserve d'approbation de la modification budgétaire):

Art 1er : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2013-T-017 et le montant estimé du marché "Toitures (4 lots)", établis par le Service Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 1.544.214,86 € hors TVA ou 1.868.500,00 €, 21% TVA comprise.

Art 2 : De choisir l'adjudication ouverte comme mode de passation du marché.

Art 3 : De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Art 4 : D'inscrire la dépense aux articles 7201/723-60 (lot 1), 7201/723-60 (lot 2), 300/724-60 (lot 3), 773/723-60 (lot 4) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 pour un montant respectif de :

- \* Lot 1 : 300.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 2 : 1.500.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 3 : 3.500,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 4 : 65.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Art 5 : De financer cette dépense par un emprunt du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) sous réserve de l'acceptation du dossier, pour le lot 2, estimé à 1.369.762,00 € et par un subside de la Direction des Monuments & Sites de la Région de Bruxelles-Capitale ,pour le lot 4, estimé à 80% du montant des travaux, le solde restant par un emprunt à charge de la commune.

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle d'approbation.

## Artikel 23

Overheidsopdrachten - Renovatie van daken (4 percelen) - 2013-T-017 - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 24;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op het bijzondere bestek met nr. 2013-T-017 betreffende de opdracht “Renovatie van daken (4 percelen)” opgesteld door de Dienst Openbare Werken;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in percelen:

\* Perceel 1 (School 3 – Timmermansstraat 53-55: waterdichting en isolatie dak), raming: 247.933,88 € excl. btw of 300.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 2 (School 9 – Montenegrostraat 159: herstelling dak en waterdichtingswerken), raming: 1.239.669,42 € excl. btw of 1.500.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 3 (Herstelling van de muurkappen in het dak - Achtergevel van het Forum, de Mérodestraat 331-333), raming: 2.892,56 € excl. btw of 3.500,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 4 (Herstelling dak Abdij, Sint-Denijsplein 9), raming: 53.719,00 € excl. btw of 65.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat het noodzakelijk is om over te gaan tot de herstellingswerken van daken in verschillende gemeentelijke gebouwen, gezien de zeer slechte staat ervan;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 1.544.214,86 € excl. btw of 1.868.500,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van open aanbesteding;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikelen 7201/723-60 (perceel 1), 300/724-60 (perceel 3) en 773/723-60 (perceel 4) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 en ingeschreven zal worden, onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingswijziging, op artikel 7201/723-60 (perceel 2) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013;

BESLIST (onder voorbehoud van goedkeuring van de begrotingswijziging):

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bijzondere bestek met nr. 2013-T-017 en de raming voor de opdracht “Daken (4 percelen)”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzondere bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 1.544.214,86 € excl. btw of 1.868.500,00 € incl. 21% btw;

Art 2 : Te kiezen voor de open aanbesteding als gunningswijze van de opdracht;

Art 3 : Het standaard publicatieformulier in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave in te schrijven op artikelen 7201/723-60 (perceel 1), 7201/723-60 (perceel 2), 300/724-60 (perceel 3), 773/723-60 (perceel 4) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 voor een respectief bedrag van:

\* Perceel 1: 300.000,00 €, incl. 21% BTW

- \* Perceel 2: 1.500.000,00 €, incl. 21% BTW
- \* Perceel 3: 3.500,00 €, incl. 21% BTW
- \* Perceel 4: 65.000,00 €, incl. 21% BTW;

Art 5 : Deze uitgave te financieren door een lening van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën (BGHGT) , onder voorbehoud van aanvaarding van het dossier, voor perceel 2, geraamd op 1.369.762,00 € en door een subsidie van de Directie Monumenten en Landschappen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor perceel 4, geraamd op 80% van het bedrag van de werken, het overblijvende saldo is een lening ten laste van de gemeente;

Art 6 : Deze beraadslaging aan de toezichthoudende overheid over te maken met het oog op de uitoefening van het goedkeuringstoezicht.

## Article 24

Marchés publics - Rénovation et aménagements dans différents batiments communaux (4 lots)  
- 2013-T-031 - Approbation des conditions et du mode de passation.

## LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3° ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2013-T-031 relatif au marché "Rénovation et aménagements dans différents bâtiments communaux (4 lots)" établi par le Service Travaux Publics ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

\* Lot 1 (Ecole arc-en-ciel – avenue du Globe 40 : rénovation de deux blocs sanitaires), estimé à 115.702,47 € hors TVA ou 140.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 2 (Crèche Les Lutins – rue Jef Devos 47 : réaménagement d'une partie des sous-sols), estimé à 123.966,94 € hors TVA ou 150.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 3 (Crèche Le Toboggan – avenue Victor Rousseau 157 : aménagement du 1er étage et pose de cloisons au rez-de-chaussée), estimé à 41.322,31 € hors TVA ou 50.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 4 (Ecole 3 – rue Timmermans 53-55 : remplacement du carrelage en sous-sol), estimé à 144.628,09 € hors TVA ou 175.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à des travaux de rénovation et d'aménagements dans différents établissements communaux vu la vétusté et le manque de sanitaires (école arc-en-ciel), les exigences de l'AFSCA (crèche Les Lutins et école 3) et de l'ONE (crèche Le Toboggan) ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 425.619,81 € hors TVA ou 515.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles 7201/723-60 (lots 1 et 4) et 844/724-60 (lots 2 et 3) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2013-T-031 et le montant estimé du marché "Rénovation et aménagements dans différents établissements communaux (4 lots)", établis par le Service Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 425.619,81 € hors TVA ou 515.000,00 €, 21% TVA comprise.

Art 2 : De choisir la procédure négociée directe avec publicité comme mode de passation du marché.

Art 3 : De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national.

Art 4 : D'inscrire la dépense aux articles 7201/723-60 (lot 1), 844/724-60 (lot 2), 844/724-60 (lot 3) et 7201/723-60 (lot 4) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 pour un montant respectif de :

\* Lot 1 : 140.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 2 : 150.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 3 : 50.000,00 €, 21% TVA comprise

\* Lot 4 : 175.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Art 5 : De financer la dépense relative aux lots 1 et 3 par un subside à 100% du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (FRBRTC) sous réserve de l'acceptation du dossier et celle relative aux lots 2 et 4 par un emprunt ;

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

## Artikel 24

Overheidsopdrachten - Renovatie en inrichtingen in verschillende gemeentelijke gebouwen (4 percelen) - 2013-T-031 – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;.

Gelet op de Ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op het bijzondere bestek met nr. 2013-T-031 betreffende de opdracht “Renovatie en inrichtingen in verschillende gemeentelijke gebouwen (4 percelen)” opgesteld door de Dienst Openbare Werken;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in percelen:

\* Perceel 1 (School arc-en-ciel – Globelaan 40: renovatie van twee sanitaire blokken), raming: 115.702,47 € excl. btw of 140.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 2 (Kinderdagverblijf Les Lutins – Jef Devosstraat 47: herinrichting van een deel van de ondergrondse verdieping), raming: 123.966,94 € excl. btw of 150.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 3 ( Kinderdagverblijf Le Toboggan – Victor Rousseaulaan 157: inrichting van de 1ste verdieping en plaatsing van wanden op de benedenverdieping), raming: 41.322,31 € excl. btw of 50.000,00 € incl. 21% btw

\* Perceel 4 (School 3 – Timmermansstraat 53-55: vervanging van de vloer op de ondergrondse verdieping), raming: 144.628,09 € excl. btw of 175.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot renovatie- en inrichtingswerken in verschillende gemeentelijke inrichtingen gezien de verouderde staat en het gebrek aan sanitair (school arc-en-ciel), de vereisten van het FAVV (kinderdagverblijf Les Lutins en school 3) en van de ONE (kinderdagverblijf Le Toboggan) ;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 425.619,81 € excl. btw of 515.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikelen 7201/723-60 (percelen 1 en 4) en 844/724-60 (percelen 2 en 3) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 ;

BESLIST:

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bijzondere bestek met nr. 2013-T-031 en de raming voor de opdracht “Renovatie en inrichtingen in verschillende gemeentelijke gebouwen (4 percelen)”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzondere bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 425.619,81 € excl. btw of 515.000,00 € incl. 21% btw;

Art 2 : Te kiezen voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;

Art 3 : Het standaard publicatieformulier in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave in te schrijven op artikelen 7201/723-60 (perceel 1), 844/724-60 (perceel 2), 844/724-60 (perceel 3) en 7201/723-60 (perceel 4) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 voor een respectief bedrag van:

- \* Perceel 1: 140.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 2: 150.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 3: 50.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 4: 175.000,00 €, incl. 21% btw;

Art 5 : De uitgave voor percelen 1 en 3 te financieren door een subsidie van 100% door het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijk Thesaurieën (BGHGT) onder voorbehoud van aanvaarding van het dossier, en voor percelen 2 en 4 door een lening;

Art 6 : Deze beraadslaging aan de toezichthoudende overheid over te maken met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

Article 25

Marchés publics - Travaux de chauffage dans différents bâtiments communaux - 2013-T-034 - Mode de passation - Cahier spécial des charges - Application de l'article 234, al. 3 de la nouvelle loi communale - Information.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ainsi que ses arrêtés d'application ;



Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché « Travaux de chauffage dans différents bâtiments communaux : divers travaux en chaufferie à l'école 11B (lot 1) et remplacement de 5 chaudières murales dans les appartements du 78-80 rue de Belgrade (lot 2) - 2013-T-034 », conformément à l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 ;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 30.000,00 €, (21% TVA comprise) pour le lot 1 et à 15.000,00€ (21% TVA comprise) pour le lot 2 ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles budgétaires 7202/724-60 (lot 1) et 922/724-60 (lot 2) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006;

DECIDE:

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 22 août 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité en vertu de l'article 26, § 1, 1° a de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC pour le marché ayant pour objet « Travaux de chauffage dans différents bâtiments communaux : divers travaux en chaufferie à l'école 11B (lot 1) et remplacement de 5 chaudières murales dans les appartements du 78-80 rue de Belgrade (lot 2) - 2013-T-034 » et arrêtant le cahier spécial des charges ;

Art 2 : D'inscrire la dépense estimée à 30.000,00€ à l'article 7202/724-60 (lot 1) et estimée à 15.000,00€ à l'article 922/724-60 (lot 2) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

Art 3 : De financer la dépense par un emprunt.

Artikel 25

Overheidsopdrachten - Werken aan de verwarming in verschillende gemeentelijke gebouwen - 2013-T-034- Gunningswijze - Bijzonder bestek - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “Werken aan de verwarming in verschillende gemeentelijke gebouwen: diverse werken aan de verwarming in school 11B (perceel 1) en vervanging van 5 wandketels in de appartementen in de Belgradostraat 78-80 (perceel 2) - 2013-T-034”, overeenkomstig artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 30.000,00 €, (incl. 21% btw) voor perceel 1 en op 15.000,00€ (incl. 21% btw) voor perceel 2;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op begrotingsartikelen 7202/724-60 (perceel 1) en 922/724-60 (perceel 2) van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet, de gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006;

**BESLIST:**

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 22 augustus 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking krachtens artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup> a van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet voor de opdracht met als voorwerp “Werken aan de verwarming in verschillende gemeentelijke gebouwen: diverse werken aan de verwarming in school 11B (perceel 1) en vervanging van 5 wandketels in de appartementen in de Belgradostraat 78-80 (perceel 2) - 2013-T-034” en waarbij het bijzondere bestek vastgesteld wordt;

Art 2 : De uitgave geraamd op 30.000,00€ in te schrijven op artikel 7202/724-60 (perceel 1) en de uitgave geraamd op 15.000,00€ op artikel 922/724-60 (perceel 2) van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Art 3 : De uitgave te financieren door een lening.

Article 26

Marchés publics - Réparation du paratonnerre de l'Eglise Saint-Denis (abbaye) - 2013-T-016 - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services notamment l'article 17 § 2 1<sup>o</sup>a) ainsi que ses arrêtés d'application ;

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 20 juin 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché relatif à la réparation du paratonnerre de l'Eglise Saint-Denis, chaussée de Bruxelles, 26 à 1190 Bruxelles, conformément à l'article 17 § 2 1<sup>o</sup>a) de la loi du 24 décembre 1993 ;

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le Conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins, lors de sa décision du 20 juin 2013 ;

DECIDE :

Art 1 : De prendre acte de la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 20 juin 2013, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché relatif aux travaux de réparation du paratonnerre de l'Eglise Saint-Denis, chaussée de Bruxelles, 26 à 1190 Forest, conformément à l'article 17 §2 1<sup>o</sup> a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics ;
- de faire application de l'article 249 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible ;
- de désigner la société Protect-Aménagement Grenson&fils, rue Wanheriffè 25 à 5300 Seilles pour la réalisation de ce marché ;
- de récupérer l'intégralité du montant des travaux de réparation du système paratonnerre de l'Eglise Saint-Denis, avancé par la Commune de Forest, auprès de la compagnie d'assurance de la fabrique d'église ;
- d'inscrire la dépense de 4.416,50 € à l'article 790/724-60 et la recette estimée à 100% du montant global des travaux de réparation à l'article de recette 790/560-52 du service extraordinaire du budget 2013 lors de la prochaine modification budgétaire ;

Art 2 : D'admettre la dépense de 4.416,50 € TVAC relative au présent marché, de l'inscrire à l'article 790/724-60 du service extraordinaire du budget 2013 et de la financer par l'intervention de l'assureur ;

Art 3 : De transmettre la présente décision à l'autorité de Tutelle.

Artikel 26

Overheidsopdrachten - Reparatie van de bliksemafleider van de Sint-Denijskerk (abdij) - 2013-T-016 - Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid artikel 17 §2 1° a) evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 249 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 20 juni 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht betreffende de reparatie van de bliksemafleider van de Sint-Denijskerk, Brusselsesteenweg 26 te 1190 Vorst, conform artikel 17 § 2 1° a) van de wet van 24 december 1993;

Overwegende dat, conform artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, de gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het college van burgemeester en schepenen in zijn beslissing van 20 juni 2013;

BESLIST :

Art 1 : Akte te nemen van de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 20 juni 2013, waarin beslist werd om:

- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht betreffende de reparatie van de bliksemafleider van de Sint-Denijskerk, Brusselsesteenweg, 26 te 1190 Vorst, conform artikel 17 § 2 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten ;
- artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak ;
- de firma Protect-Aménagement Grenson&fils, rue Wanheriffe 25 te 5300 Seilles aan te duiden voor de uitvoering van deze opdracht ;
- het volledige bedrag van de herstellingswerken van het bliksemafleidersysteem van de Sint-Denijskerk, voorgeschoten door de Gemeente Vorst, terug te vorderen bij de verzekeringsmaatschappij van de Kerkfabriek ;
- de uitgave van 4.416,50 € in te schrijven op artikel 790/724-60 en de ontvangst geraamd op 100% van het globale bedrag van de herstellingswerken op artikel van ontvangsten 790/560-52 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 tijdens de volgende begrotingswijziging;

Art 2 : In te stemmen met de uitgave van 4.416,50 € incl. 21% BTW met betrekking tot de huidige opdracht, ze in te schrijven op artikel 790/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 en ze door de tussenkomst van de verzekering te financieren.

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid.

Article 27

Marchés Publics - Fourniture d'un chauffe-eau et de ses accessoires pour la conciergerie de l'école 14 - Rue du Dries 27 à 1190 Forest - 2013-F-023 - Application de l'article 249 de la NLC - Admission de la dépense.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services notamment l'article 17 § 2 1<sup>o</sup>a) ainsi que ses arrêtés d'application ;

Vu l'article 249 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 27 juin 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «Fourniture d'un chauffe-eau et de ses accessoires pour la conciergerie de l'école 14 - Rue du Dries 27 à 1190 Forest - 2013-F-023»;

Considérant que conformément à l'article 249 de la NLC, le Conseil communal admet la dépense pourvue par le Collège des bourgmestre et échevins ;

DECIDE :

Art 1 : De prendre acte de la décision du Collège des bourgmestre et échevins en séance du 27 juin 2013, décidant :

- de choisir la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «Fourniture d'un chauffe-eau et de ses accessoires pour la conciergerie de l'école 14 - Rue du Dries 27 à 1190 Forest - 2013-F-023», conformément à l'article 17 §2 1<sup>o</sup> a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et services;
- de faire application de l'article 249 de la NLC en vertu de l'urgence impérieuse et imprévisible;
- de désigner la société Van Marcke, Boulevard Paepsem 28-30 à 1070 Anderlecht pour la réalisation de ce marché ;

Art 2 : d'admettre la dépense de 600,00 €, 21% TVA comprise et de l'inscrire à l'article de dépense 7201/744-51 du service extraordinaire du budget 2013 ;

Art 3 : De transmettre la présente décision à l'autorité de Tutelle.

Artikel 27

Overheidsopdrachten - Levering van een boiler en toebehoren voor de conciërgewoning van school 14 - Driesstraat 27 te 1190 Vorst - 2013-F-023 -Toepassing van artikel 249 van de NGW - Instemming met de uitgave.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, inzonderheid artikel 17 §2 1<sup>o</sup> a) evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 249 van de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 27 juni 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “Levering van een boiler en toebehoren voor de conciërgewoning van school 14 gelegen Driesstraat 27 te 1190 Vorst - 2013-F-023”;

Overwegende dat, conform artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, de gemeenteraad instemt met de uitgave voorzien door het college van burgemeester en schepenen;

BESLIST :

Art 1 : Akte te nemen van de beslissing van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 27 juni 2013, waarin beslist werd om ;

- te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “Levering van een boiler en toebehoren voor de conciërgewoning van school 14 gelegen Driesstraat 27 te 1190 Vorst – 2013-F-023”, conform artikel 17 § 2 1° a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;
- artikel 249 van de NGW toe te passen krachtens de dringende en onvoorzienbare noodzaak ;
- de firma Van Marcke, Paepsemiaan 28-30, 1070 Anderlecht aan te duiden voor de uitvoering van deze opdracht ;

Art 2 : In te stemmen met de uitgave van 600,00 €, 21 % BTW inbegrepen, en ze in te schrijven op artikel 7201/744-51 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid.

Article 28

Marchés Publics - Clôtures pour les plaines de jeux communales - 2013-T-024 - Mode de passation - Cahier spécial des charges - Application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC - Information.

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services (particulièrement l'article 17 § 2.1°a) ainsi que ses arrêtés d'application ;

Vu l'article 234 al. 3 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 27 juin 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité comme mode de passation du marché «Clôtures pour les plaines de jeux communales - 2013-T-024», conformément à l'article 17§2 1° a) de la Loi du 24 décembre 1993 ;

Considérant que la dépense relative à ce marché est estimée à 18.000,00 €;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article budgétaire 761/721-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 ;

Considérant que conformément à l'article 234 al. 3 de la Nouvelle Loi Communale, le conseil communal doit être informé des décisions prises par le collège des bourgmestre et échevins, en matière du choix du mode de passation des marchés publics, traités par procédure négociée sans publicité en application de l'art. 17, par. 2, 1°, a) de la loi du 24 décembre 1993 ;

DECIDE:

Art 1 : De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestre et échevins en séance du 27 juin 2013 faisant choix de la procédure négociée sans publicité en vertu de l'article 17 § 2 1°a) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 alinéa 3 de la NLC pour le marché ayant pour objet «Clôtures pour les plaines de jeux communales - 2013-T-024 » et arrêtant le cahier spécial des charges ;

Art 2 : D'inscrire la dépense estimée à 18.000€ pour ce marché à l'article 761/721-60 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013;

Art 3 : De financer la dépense par un emprunt.

Artikel 28

Overheidsopdrachten - Omheiningen voor de gemeentelijke speelpleinen - 2013-T-024 - Gunningswijze - Bijzonder bestek - Toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (in het bijzonder artikel 17 § 2.1°a) evenals haar toepassingsbesluiten;

Gelet op artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 27 juni 2013, om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "Omheiningen voor de gemeentelijke speelpleinen – 2013-F-024", overeenkomstig artikel 17 § 2.1°a) van de wet van 24 december 1993;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht geraamd wordt op 18.000,00 €;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op begrotingsartikel 761/721-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het jaar 2013;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 234, 3<sup>de</sup> lid van de nieuwe gemeentewet, de Gemeenteraad op de hoogte gebracht moet worden van de beslissingen die door het college van burgemeester en schepenen worden genomen inzake de keuze van de gunningswijze van de overheidsopdrachten die behandeld worden via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 17 § 2.1<sup>o</sup>a) van de wet van 24 december 1993;

BESLIST:

Art. 1 : Kennis te nemen van de beslissing van het college van burgemeester en schepenen in zitting van 27 juni 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking krachtens artikel 17 § 2 1<sup>o</sup>a) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet voor de opdracht met als voorwerp “Omheiningen voor de gemeentelijke speelpleinen – 2013-F-024” en waarbij het bijzondere bestek vastgesteld wordt;

Art 2 : De uitgave voor deze opdracht geraamd op 18.000€ in te schrijven op artikel 761/721-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

Art 3 : De uitgave te financieren door een lening.

Article 29

Marchés publics - Détection incendie, éclairage d'évacuation, alarme intrusion etc. (5 lots) - 2013-T-032 - Approbation des conditions et du mode de passation.

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 15 juillet 2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 2 §1 3<sup>o</sup> ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 5, § 2 ;

Vu le cahier spécial des charges N° 2013-T-032 relatif au marché “Détection incendie, éclairage d'évacuation, alarme intrusion etc. (5 lots)” établi par le Service Travaux Publics ;



Considérant que ce marché est divisé en lots :

- \* Lot 1 (Centre technique - chaussée de Bruxelles 112: installation d'une détection incendie), estimé à 181.818,18 € hors TVA ou 220.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 2 (Justice de paix – chaussée d'Alsemberg 296: alarme intrusion), estimé à 6.611,57 € hors TVA ou 8.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 3 (Ecole 6 – rue Jef Devos 55: remplacement du dispositif de sonnerie), estimé à 5.537,19 € hors TVA ou 6.700,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 4 (Abbaye – place Saint-Denis 9: remplacement d'une armoire électrique), estimé à 5.785,12 € hors TVA ou 7.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 5 (Centre Technique – chaussée de Bruxelles 112: installation d'un éclairage d'évacuation), estimé à 66.115,70 € hors TVA ou 80.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'installation d'une détection incendie et d'un éclairage d'évacuation au Centre Technique vu la non-conformité des installations existantes et les exigences du service d'incendie ;

Considérant que, suite à un cambriolage, il s'avère indispensable d'installer une alarme intrusion à la Justice de paix ;

Considérant la vétusté du dispositif de sonnerie à l'école 6 et la non-conformité du tableau électrique de l'Abbaye ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 265.867,76 € hors TVA ou 321.700,00 €, 21% TVA comprise ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publicité ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit aux articles 138/724-60 (lots 1 et 5), 124/724-60 (lot 2), 7201/724-60 (lot 3), 773/744-51 (lot 4) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013, et sera financé par un emprunt ;

DECIDE:

Art 1er : D'approuver le cahier spécial des charges N° 2013-T-032 et le montant estimé du marché "Détection incendie, éclairage d'évacuation, alarme intrusion etc. (5 lots)", établis par le Service Travaux Publics. Les conditions sont fixées comme prévu au cahier spécial des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 265.867,76 € hors TVA ou 321.700,00 €, 21% TVA comprise ;

Art 2 : De choisir la procédure négociée directe avec publicité comme mode de passation du marché ;

Art 3 : De compléter et d'envoyer le formulaire standard de publication au niveau national ;

Art 4 : D'inscrire la dépense aux articles 138/724-60 (lots 1 et 5), 124/724-60 (lot 2), 7201/724-60 (lot 3) et 773/744-51 (lot 4) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2013 pour un montant respectif de :

- \* Lot 1 : 220.000,00 €, 21% TVA comprise

- \* Lot 2 : 8.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 3 : 6.700,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 4 : 7.000,00 €, 21% TVA comprise
- \* Lot 5 : 80.000,00 €, 21% TVA comprise ;

Art 5 : De financer la dépense par un emprunt ;

Art 6 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

Artikel 29

Overheidsopdrachten - Branddetectie, evacuatie-verlichting, inbraakalarm enz. (5 percelen) - 2013-T-032 - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze.

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad ;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juli 2011 betreffende de plaatsing van de overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 2 §1 3°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 5, § 2;

Gelet op het bijzondere bestek met nr. 2013-T-032 betreffende de opdracht "Branddetectie, evacuatie-verlichting, inbraakalarm enz. (5 percelen)" opgesteld door de Dienst Openbare Werken;

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in percelen:

- \* Perceel 1 (Technisch centrum – Brusselsesteenweg 112: installatie van een branddetectie), raming: 181.818,18 € excl. btw of 220.000,00 € incl. 21% btw
- \* Perceel 2 (Vrederecht – Alsembergsesteenweg 296: inbraakalarm), raming: 6.611,57 € excl. btw of 8.000,00 € incl. 21% btw
- \* Perceel 3 (School 6 – Jef Devosstraat 55: vervanging belsysteem), raming: 5.537,19 € excl. btw of 6.700,00 € incl. 21% btw
- \* Perceel 4 (Abdij – Sint-Denijsplein 9: vervanging van een elektriciteitskast), raming: 5.785,12 € excl. btw of 7.000,00 € incl. 21% btw
- \* Perceel 5 (Technisch centrum – Brusselsesteenweg 112: installatie van een evacuatie-verlichting), raming: 66.115,70 € excl. btw of 80.000,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de installatie van een branddetectie en van een evacuatieverlichting in het Technisch centrum gezien de niet-conformiteit van de bestaande installaties en de vereisten van de branddienst ;

Overwegende dat, als gevolg van een inbraak, het onontbeerlijk is om een inbraakalarm te installeren op het Vredegerecht ;

Overwegende de verouderde staat van het belsysteem op school 6 en de niet-conformiteit van de elektriciteitskast van de Abdij ;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 265.867,76 € excl. btw of 321.700,00 € incl. 21% btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikelen 138/724-60 (percelen 1 en 5), 124/724-60 (perceel 2), 7201/724-60 (perceel 3), 773/744-51 (perceel 4) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013, en gefinancierd zal worden door een lening;

BESLIST:

Art 1 : Goedkeuring te verlenen aan het bijzondere bestek met nr. 2013-T-032 en de raming voor de opdracht “Branddetectie, evacuatie-verlichting, inbraakalarm enz. (5 percelen)”, opgesteld door de Dienst Openbare Werken. De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bijzondere bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten. De raming bedraagt 265.867,76 € excl. btw of 321.700,00 € incl. 21% btw;

Art 2 : Te kiezen voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking als gunningswijze van de opdracht;

Art 3 : Het standaard publicatieformulier in te vullen en bekend te maken op nationaal niveau;

Art 4 : De uitgave in te schrijven op artikelen 138/724-60 (percelen 1 en 5), 124/724-60 (perceel 2), 7201/724-60 (perceel 3) en 773/744-51 (perceel 4) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2013 voor een respectief bedrag van:

- \* Perceel 1: 220.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 2: 8.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 3: 6.700,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 4: 7.000,00 €, incl. 21% btw
- \* Perceel 5: 80.000,00 €, incl. 21% btw;

Art 5 : De uitgave te financieren door een lening;

Art 6 : Deze beraadslaging aan de toezichthoudende overheid over te maken met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

## Article 30

Instruction publique - Participation à l'appel à projets « collaborations intercommunales » 2014 de la Région de Bruxelles Capitale - Création d'un Groupe de Travail Intercommunal (GTI) relatif à la gestion harmonisée des inscriptions dans l'enseignement fondamental.

**Monsieur Hacken dit qu'il soutient toute collaboration entre communes quand il y a une pertinence et une proximité géographique. Il trouve que la proximité dans cette convention n'est pas forcément géographique. Il se dit perplexe de voir une collaboration entre des communes si éloignées géographiquement. Madame Père répond qu'il s'agit d'une initiative de certaines communes, qu'il y a un intérêt, qu'il y a une proximité géographique avec les communes d'Anderlecht et de Saint-Gilles. Il s'agit d'un projet pilote qu'on peut après élargir à d'autres communes. Madame Gelas rejoint Monsieur Hacken et elle dit que ceci lui fait peur car ça lui fait penser au Décret Inscription au niveau des humanités; Le groupe MR votera contre. Madame El Yousfi précise qu'un projet pilote ne regroupe pas forcément tout le monde, qu'il s'agit de l'initiative de certains échevins et que le souhait est bien évidemment que ça peut se faire dans tout Bruxelles. Pour le groupe PS, l'idée d'harmonisation est positive surtout parce qu'au niveau de l'enseignement, il faut un minimum d'égalité et d'équité parmi tous les élèves et certainement dans l'enseignement publique.**

**Le point est approuvé de la façon suivante : PS et Ecolo (Majorité) et Monsieur Rongé votent pour, MR vote contre, le CDH s'abstient.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale ;

Vu l'appel à projet « Collaborations intercommunales » émanant du Ministère de la Région de Bruxelles Capitale ;

Considérant la pénurie de places dans l'enseignement fondamental, conséquence du boom démographique, qui impose aux parents de tenter d'inscrire leurs enfants dans des écoles situées sur le territoire de communes différentes ;

Considérant que les règles en matière d'inscription ainsi que les périodes durant lesquelles ces inscriptions sont prises varient de commune à commune ;

Considérant l'intérêt pour les parents d'harmoniser au maximum ces règles et ces périodes ;

Considérant l'intérêt de mettre en place un système d'inscription centralisé ; à la fois pour le confort des parents mais aussi pour permettre aux directions d'école de consacrer un maximum de temps au suivi pédagogique de leur établissement ;

Considérant le fait que la Ville de Bruxelles pourra faire profiter utilement les communes partenaires de son expérience en matière de centralisation des inscriptions ;

Vu l'intention du service de l'Instruction publique de se joindre à la création d'un Groupe de Travail Intercommunal (GTI) « Gestion harmonisée des inscriptions dans l'enseignement fondamental » entre les communes d'Anderlecht, d'Evere, de Forest, de Saint-Gilles et de Saint Josse ;

Vu que ce GTI « Gestion harmonisée des inscriptions dans l'enseignement fondamental » aura pour mission, d'une part, de définir des règles et des périodes communes pour les inscriptions dans l'enseignement fondamental et, d'autre part, de mettre au point un système centralisé d'inscription commun permettant par là-même de bénéficier d'économies d'échelles ;

Attendu que ce GTI pourrait par la suite accueillir d'autres communes de la Région bruxelloise ;

Attendu que ce type de structure collaborative entre les communes bruxelloises n'existe pas dans le domaine de l'enseignement ;

Attendu que la commune d'Anderlecht serait la commune coordinatrice du projet pour le Ministère de la Région de Bruxelles Capitale ;

DECIDE

De la création d'un Groupe de Travail Intercommunal « Gestion harmonisée des inscriptions dans l'enseignement fondamental » dont la Commune d'Anderlecht sera la coordinatrice.

De la participation sur cette base de la Commune de Forest à l'appel à projets « Collaboration intercommunales » émanant de la Région de Bruxelles Capitale.

De marquer son accord sur la fiche projet jointe en annexe.

Artikel 30

Openbaar Onderwijs - Deelname aan de projectoproep « intercommunale samenwerking » 2014 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Oprichting van een Intercommunale Werkgroep (IWG) betreffende het geïntegreerd beheer van de inschrijvingen in het basisonderwijs.

**De heer Hacken zegt dat hij intercommunale samenwerkingen altijd steunt, op voorwaarde dat ze gegrond zijn en dat er een geografische nabijheid bestaat. Hij vindt dat de nabijheid in deze overeenkomst niet noodzakelijk geografisch is. Hij is verwonderd over deze samenwerking tussen gemeenten die zo ver van elkaar gelegen zijn.**

**Mevrouw Père antwoordt dat het hier een initiatief betreft van bepaalde gemeenten, dat er een gegrondheid is en dat de gemeenten Anderlecht en Sint-Gillis naaste burens zijn. Het betreft hier een pilootproject dat later kan uitgebreid worden naar andere gemeenten. Mevrouw Gelas is het eens met de heer Hacken en zegt dat dit haar bang maakt want dit doet haar denken aan het Inschrijvingsdecreet in het middelbaar onderwijs. De groep MR stemt tegen.**

**Mevrouw El Yousfi verduidelijkt dat bij een pilootproject niet noodzakelijk iedereen betrokken moet zijn. Het betreft hier een initiatief van bepaalde schepenen en het is uiteraard wenselijk dat het kan worden uitgebreid naar de 19 gemeenten. Voor de groep PS is de harmonisatie van het onderwijs positief want zeker op dit niveau moet er een minimum aan gelijkheid en rechtvaardigheid onder alle leerlingen zijn, en zeker in het openbaar onderwijs.**

**Het punt wordt als volgt goedgekeurd: PS en ECOLO (Meerderheid) en de heer Rongé stemmen voor, MR stemt tegen, CDH onthoudt zich.**

DE RAAD,

Gelet op de nieuwe gemeentewet ;

Gelet op de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat het gebrek aan plaatsen in het basisonderwijs als gevolg van de enorme bevolkingsgroei de ouders dwingt om hun kinderen in te schrijven in scholen in verschillende gemeenten ;

Overwegende dat de regels aangaande de inschrijvingen alsook de inschrijvingsperioden verschillen van gemeente tot gemeente ;

Overwegende dat het belang voor de ouders om deze regels en perioden te harmoniseren ;

Overwegende dat het belangrijk is om een gecentraliseerd inschrijvingssysteem op te starten ; enerzijds voor het gemak van de ouders en anderzijds zullen de schooldirecties hierdoor hun tijd maximaal kunnen besteden aan de pedagogische opvolging in hun school ;

Overwegende dat de stad Brussel haar ervaringen op het vlak van gecentraliseerde inschrijvingen zal kunnen delen met de deelnemende gemeenten ;

Overwegende dat de dienst Openbaar Onderwijs zich wenst aan te sluiten bij de oprichting van de Intercommunale Werkgroep (IWG) « Geïntegreerd beheer van de inschrijvingen in het basisonderwijs » tussen de gemeenten Anderlecht, Evere, Vorst, Sint-Gillis en Sint-Joost ;

Overwegende dat deze IWG « Geïntegreerd beheer van de inschrijvingen in het basisonderwijs » enerzijds als doel heeft gezamenlijke regels en perioden vast te leggen voor de inschrijvingen in het basisonderwijs en anderzijds een gemeenschappelijk gecentraliseerd inschrijvingssysteem wil opstarten hetgeen tevens schaalvoordelen zal opleveren ;

Overwegende dat andere gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zich bij deze IWG zouden kunnen aansluiten ;

Overwegende dat dit soort samenwerkingsstructuur tussen de Brusselse gemeenten niet bestaat in de onderwijssector ;

Overwegende dat de gemeente Anderlecht de coördinerende gemeente zal zijn voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

BESLIST,

Een Intercommunale Werkgroep « Geïntegreerd beheer van de inschrijvingen in het basisonderwijs » gecoördineerd door de Gemeente Anderlecht op te richten;

Op deze basis de Gemeente Vorst laten deel te nemen aan de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Om haar akkoord te geven met betrekking tot de hierbijgevoegde projectfiche.

Article 31

Instruction publique - Participation à l'appel à projets « collaborations intercommunales » 2014 de la Région de Bruxelles Capitale - Objectif réussite : extension aux communes d'Ixelles et Forest.

**Monsieur Rongé veut connaître l'endroit où ces cours de rattrapage seront dispensés.**

**Madame Père répond qu'il s'agit ici d'un appel à projets.**

**Monsieur Lederer dit qu'en augmentant le nombre de communes, on pourrait diminuer ces frais de structure.**

**Madame Père est d'accord avec sa remarque, pour une question d'équité ce serait mieux qu'il y ait un projet global.**

**Elle dit qu'à ce stade, les autres communes n'ont pas été contactées.**

**Monsieur Borcy se demande si ces collaborations intercommunales ne vont insidieusement mener vers une diminution de l'autonomie communale.**

**Monsieur Mokhtari demande pourquoi on ne donne pas plus de moyens directement aux écoles pour faire de la remédiation, pourquoi on crée des structures supplémentaires qui engendrent des frais.**

**Le Bourgmestre dit qu'à ce stade, l'autonomie de Forest n'est pas touchée.**

**Madame Aréna dit que la Région met à disposition des moyens pour faire des échanges d'expériences, de partager des choses. La vocation des collaborations intercommunales n'est pas la perte d'autonomie, mais le gain en efficacité, qu'on peut aussi retrouver chez d'autres communes qui ne sont pas forcément nos voisines.**

**Monsieur Borcy répond que c'est bien à conditions qu'il n'y a pas d'arrière-pensée.**

**Monsieur Hacken dit que la Région n'a pas la compétence d'investir dans l'enseignement. Par les collaborations intercommunales, elle injecte des moyens dans l'enseignement.**

**Madame Huytbroeck trouve que ce serait dommage - vu les problèmes budgétaires - qu'il n'y ait pas une collaboration, en matière d'infrastructures sportives, comme les piscines par exemple. Avec l'essor démographique, elle est une grande fervente des collaborations intelligentes, bien pensées.**

**Monsieur Lederer dit que collaborer est positif, mais il ne voit pas la cohérence et l'efficacité quand on fait des projets parfois avec trois communes, parfois avec quatre,**

**parfois avec... Il s'inquiète pour l'avenir. Il comprendrait que les communes regroupent les achats pour les 19 par exemple. On a déjà des institutions qui ne sont pas très compréhensibles. Le citoyen risque de ne plus rien comprendre. Il faudra des armées de constitutionnalistes, il craint que ce ne soit pas gérable.**

**Monsieur le Bourgmestre conclut : on maintient le point tel que proposé, sans perte aucune de l'autonomie forestoise.**

**Le point est adopté de la façon suivante :**

**Majorité et CDH votent pour, Monsieur Rongé s'abstient et le groupe MR vote contre.**

LE CONSEIL,

Vu l'appel à projet « Collaborations intercommunales » émanant du Ministère de la Région de Bruxelles Capitale;

Considérant le projet Objectif réussite, initié par la Commune de Saint-Gilles depuis 2003, consistant en de la remédiation scolaire à destination des jeunes du 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> degré de l'enseignement secondaire scolarisés et/ou domiciliés à Saint-Gilles, et dispensé par des étudiants de l'Université Libre de Bruxelles à un tarif horaire de 15,50€ ;

Que cette remédiation est proposée gratuitement aux élèves sur base volontaire ;

Que de plus en plus de demandes émanent de jeunes scolarisés et/ou domiciliés dans les communes d'Ixelles et Forest jouxtant le territoire de Saint-Gilles ;

Vu l'intention du service de l'Enseignement d'étendre le projet Objectif réussite aux communes d'Ixelles et de Forest afin de pouvoir accueillir plus d'élèves dans chaque groupe;

Vu que ce projet a pour objectif la réussite scolaire et une meilleure intégration sociale ;

Attendu que la commune de Saint-Gilles serait la commune coordinatrice du projet pour le Ministère de la Région de Bruxelles Capitale ;

DECIDE

De l'extension du projet Objectif réussite qui consiste en de la remédiation scolaire à destination des jeunes du 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> degré de l'enseignement secondaire par des étudiants de l'Université Libre de Bruxelles aux communes d'Ixelles et de Forest ;

De la participation sur cette base de la Commune de Forest à l'appel à projets « Collaboration intercommunales » émanant de la Région de Bruxelles Capitale, étant entendu que la commune de Saint-Gilles serait la commune coordinatrice du projet pour le Ministère de la Région de Bruxelles Capitale.

De marquer son accord sur la fiche projet jointe en annexe.

Artikel 31



Openbaar Onderwijs - Deelname aan de projectoproep « intercommunale samenwerking » 2014 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Doelstelling slaagkans: uitbreiding naar de gemeenten Elsene en Vorst.

**De heer Rongé wil weten waar de inhaallessen zullen gegeven worden.**

**Mevrouw Père antwoordt dat het hier een projectoproep betreft.**

**De heer Lederer zegt dat men de structurele kosten zou kunnen verminderen indien men meer gemeenten zou betrekken.**

**Mevrouw Père gaat hiermee akkoord: het zou rechtvaardiger zijn moest het een globaal project zijn. Ze zegt dat de andere gemeenten op dit ogenblik nog niet gecontacteerd werden.**

**De heer Borcy vraagt zich af of al deze intercommunale samenwerkingen de gemeentelijke autonomie niet in gevaar brengen.**

**De heer Mokhtari vraagt zich af waarom men deze middelen niet rechtstreeks ter beschikking van de scholen stelt, waarom moet men nieuwe structuren creëren, die kosten met zich meebrengen.**

**De Burgemeester zegt dat er in dit stadium niet geraakt werd aan de autonomie van Vorst.**

**Mevrouw Arena zegt dat het Gewest middelen ter beschikking van de gemeenten stelt om ervaringen uit te wisselen. De bedoeling van deze intercommunale samenwerkingen is niet het verlies van de gemeentelijke autonomie, maar een winst aan doeltreffendheid en die men ook kan vinden bij andere gemeenten, die niet noodzakelijk onze naaste burens zijn.**

**De heer Borcy vindt dat positief, op voorwaarde dat er geen achterliggende gedachte is.**

**De heer Hacken zegt dat het Gewest niet de bevoegdheid heeft om te investeren in onderwijs. Via intercommunale samenwerkingen injecteert het middelen in het onderwijs.**

**Mevrouw Huytebroeck vindt dat het – gezien de begrotingsproblemen – jammer zou zijn dat er geen samenwerking is, wat betreft sportinfrastructuur, zoals bijvoorbeeld de zwembaden. Met de demografische groei is ze een grote voorstander van intelligente, goed doordachte samenwerkingen.**

**De heer Lederer zegt dat samenwerken positief is, maar hij ziet de coherentie en de doeltreffendheid niet wanneer men projecten uitwerkt soms met drie gemeenten, soms met vier, soms met... Hij maakt zich zorgen over de toekomst. Hij begrijpt dat de gemeenten de aankopen centraliseren voor de 19 gemeenten bijvoorbeeld. Onze instellingen zijn al niet makkelijk te begrijpen. De burger loopt het risico niets meer te snappen. Hij vreest dat het niet te beheren zal zijn.**

**De heer Burgemeester rondt af: het punt wordt zonder wijziging goedgekeurd zonder enig verlies van gemeentelijke autonomie.**

**Meerderheid en CDH stemmen voor, de heer Rongé onthoudt zich en MR stemt tegen.**

DE RAAD,

Gelet op de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende het project « Doelstelling slaagkans », opgestart sinds 2003 door de Gemeente Sint-Gillis, dat bestaat uit inhaallessen bestemd voor de jongeren van de

2<sup>de</sup> en 3<sup>de</sup> graad van het secundaire onderwijs die schoollopen en/of gedomicilieerd zijn in Sint-Gillis, en gegeven door studenten van de Université Libre de Bruxelles aan een uurloon van 15,50€;

Dat deze inhaallessen gratis aangeboden worden aan de leerlingen op vrijwillige basis;

Dat meer en meer aanvragen afkomstig zijn van jongeren die schoollopen en/of gedomicilieerd zijn in de gemeenten Elsene en Vorst die grenzen aan het grondgebied van Sint-Gillis;

Gelet op de intentie van de dienst Onderwijs om het project « Doelstelling slaagkans » uit te breiden naar de gemeenten Elsene en Vorst teneinde meer leerlingen te kunnen onthalen in elke groep;

Gelet op het feit dat de doelstelling van dit project bestaat uit het slagen op school en een betere sociale integratie;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis de coördinerende gemeente van het project zou zijn voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

BESLIST,

Het project « Doelstelling slaagkans » uit te breiden dat bestaat uit inhaallessen bestemd voor de jongeren van de 2<sup>de</sup> en 3<sup>de</sup> graad van het secundaire onderwijs door studenten van de Université Libre de Bruxelles aan de gemeenten Elsene en Vorst;

Dat de Gemeente Vorst op deze basis deelneemt aan de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met dien verstande dat de gemeente Sint-Gillis de coördinerende gemeente van het project zou zijn voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

In te stemmen met de projectfiche opgenomen in de bijlage.

Article 32

Instruction publique - Participation à l'appel à projets « collaborations intercommunales » 2014 de la Région de Bruxelles Capitale - Engagement d'un coordinateur pour le développement d'un enseignement secondaire général type intercommunal.

**Monsieur Criquelion veut savoir si des intercommunales organisent déjà un enseignement secondaire aujourd'hui. Quels seraient les avantages pour les intercommunales d'être le pouvoir organisateur et est-ce qu'il ne vaudrait pas mieux refinancer la Fédération Wallonie-Bruxelles, pour qu'elle, qui a de l'expertise, ouvre de nouvelles écoles.**

**Monsieur Lederer veut avoir des précisions sur le projet pédagogique et si ceci n'est pas encore fait, il aimerait avoir des propositions. Il dit que l'enseignement bilingue est primordial, car les langues ont une énorme importance pour l'emploi à Bruxelles. Il demande si on ne peut pas imaginer de l'immersion dans le projet pédagogique.**

**Monsieur Hacken dit que de tous les projets de collaboration proposés aujourd'hui, c'est celui-ci qui est le plus important. Il rejoint aussi Monsieur Lederer en ce qui concerne l'apprentissage des langues.**

**Madame De Permentier se demande où en est le projet de l'enseignant retraité qui avait lancé le projet de l'école active sur le site de l'actuel Internat des Filles, rue de Bourgogne.**

**Madame Père répond que le projet de l'École Active a été abandonné pour plusieurs raisons : La Fédération Wallonie-Bruxelles a gardé les bâtiments ...**

**Elle dit qu'on constate que les enfants vont souvent vers l'enseignement libre après les primaires, qu'il y a donc un grand besoin d'un enseignement secondaire officiel, il y a une grande demande.**

**Elle a connaissance que dans le Hainaut, il y a un projet intercommunale pour une Haute École.**

**Elle est favorable à l'enseignement à immersion, ne fut-ce que pour quelques classes.**

**Elle précise que l'école se situera sur l'ancien site de l'ECAM.**

LE CONSEIL,

Vu l'appel à projet « Collaborations intercommunales » émanant du Ministère de la Région de Bruxelles Capitale;

Considérant la pression démographique et la difficulté de plus en plus grande des parents de trouver une école secondaire dans la continuité de l'enseignement fondamental qu'ils ont choisi ;

Considérant la volonté des communes de Saint-Gilles et de Forest de créer un enseignement secondaire général avec un pouvoir organisateur de type intercommunal ;

Qu'une étude doit être réalisée afin d'instruire le dossier et de mener à bien le projet pour lui permettre d'aboutir ;

Que pour ce faire, un coordinateur doit être engagé afin d'analyser le statut juridique d'un pouvoir organisateur type intercommunal, de définir le projet pédagogique en concertation avec les acteurs et institutions concernés et de prospecter en matières immobilière et budgétaire ;

Attendu que la commune de Saint-Gilles serait la commune coordinatrice du projet pour le Ministère de la Région de Bruxelles Capitale ;

Considérant qu'un montant de 13.000€ sera prévu au service ordinaire du budget 2014 à l'article 703/433-01 ;

DECIDE,

De l'engagement d'un coordinateur pour le développement d'un enseignement secondaire général avec un pouvoir organisateur type intercommunal ;

De la participation sur cette base de la Commune de Forest à l'appel à projets « Collaboration intercommunales » émanant de la Région de Bruxelles Capitale, étant entendu

que la commune de Saint-Gilles serait la commune coordinatrice du projet pour le Ministère de la Région de Bruxelles Capitale.

D'inscrire la dépense estimée à 13.000€ à l'article 703/433-01 du service ordinaire du budget 2014.

## Artikel 32

Openbaar Onderwijs - Deelname aan de projectoproep « intercommunale samenwerking » 2014 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Aanwerving van een coördinator voor de ontwikkeling van een algemeen secundair onderwijs van het intercommunale type.

**De heer Criquiellion wil weten of er al intercommunalen zijn die momenteel middelbaar onderwijs organiseren. Wat zijn de voordelen voor de intercommunalen om de inrichtende macht te zijn. Zou het niet wenselijker zijn om de Federatie Wallonië-Brussel te herfinancieren opdat deze, die over de expertise beschikt, nieuwe scholen opent.**

**De heer Lederer wil verduidelijking in verband met het pedagogische project, en indien dit nog niet bestaat, zou hij graag voorstellen horen. Hij zegt dat tweetalig onderwijs primordiaal is, want talenkennis is onontbeerlijk voor de werkgelegenheid in Brussel. Hij vraagt of er geen taalonderdompeling mogelijk is in het pedagogische project.**

**De heer Hacken vindt dit het belangrijkste samenwerkingsproject dat vandaag wordt voorgesteld. Hij is akkoord met de heer Lederer wat betreft de taalvaardigheid.**

**Mevrouw De Permentier wil weten waar men staat met het project van de gepensioneerde leerkracht die een actieve school wou oprichten in het gebouw van het Internaat voor meisjes in de Bourgondiëstraat.**

**Mevrouw Père antwoordt dat dit project om verschillende redenen werd stopgezet: De Federatie Wallonië-Brussel heeft de gebouwen voor zich gehouden...**

**Ze zegt ook dat de kinderen na het lager onderwijs dikwijls naar het vrije net overschakelen, dat er dus een grote nood is aan en een grote vraag naar officieel middelbaar onderwijs.**

**Ze weet dat er in de provincie Henegouwen een intercommunale project loopt voor een Hogeschool.**

**Ze staat gunstig tegenover de taalonderdompeling, al was het maar in enkele klassen. Ze preciseert dat de school zal ingericht worden op de oude site van de ECAM.**

DE RAAD,

Gelet op de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende de bevolkingsdruk en de steeds grotere moeilijkheden voor ouders om een secundaire school te vinden in het verlengde van het basisonderwijs waarvoor ze gekozen hebben;

Overwegende de wil van de gemeenten Sint-Gillis en Vorst om een algemeen secundair onderwijs op te zetten met een inrichtende macht van het intercommunale type;

Dat er een studie uitgevoerd moet worden teneinde het dossier te onderzoeken en het project in goede banen te leiden opdat het zou kunnen slagen;

Dat er, om dit te doen, een coördinator aangeworven moet worden teneinde het juridische statuut van een inrichtende macht van het intercommunale type te analyseren, het pedagogische project te bepalen in overleg met de betrokken actoren en instellingen en prospectie te doen wat betreft vastgoed en begroting;

Overwegende dat de gemeente Sint-Gillis de coördinerende gemeente van het project zou zijn voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat er op artikel 703/433-01 een bedrag van 13.000€ voorzien zal worden in de gewone dienst van de begroting 2014;

BESLIST,

Een coördinator aan te werven voor de ontwikkeling van een algemeen secundair onderwijs met een inrichtende macht van het intercommunale type;

Dat de Gemeente Vorst op deze basis deelneemt aan de projectoproep « Intercommunale samenwerking » uitgaande van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met dien verstande dat de gemeente Sint-Gillis de coördinerende gemeente van het project zou zijn voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De uitgave geraamd op 13.000€ in te schrijven op artikel 703/433-01 van de gewone dienst van de begroting 2014.

Article 33

Petite Enfance - Acquisition d'une lessiveuse - Crèche "" La Ruche "" - Marché - Mode de passation - Application de l'article 234 alinéa 1 de la NLC - Prise d'acte.

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est indispensable de procéder à l'acquisition d'une machine à laver pour la crèche « La Ruche » en remplacement d'une machine présentant des pannes répétitives et dont la dernière en date équivaldrait en réparation à plus de la moitié du prix d'une nouvelle machine ;

Considérant que cette dépense estimée à 699 euros TVAC émerge au service extraordinaire où un crédit de 11 100 euros est disponible à l'article 844/744-51 du budget 2013 ;

Vu la consultation de trois firmes soit Van Den Berg, Eldi, et Vanden Borre ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics e à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ( particulièrement l'article 17 2 1° a) et c) ainsi que ses arrêtés d'application ;

Vu l'urgence impérieuse et imprévisible ;

Vu l'article 234 al.1 et 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE,

De prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins en séance du 23 mai 2013 faisant choix de la procédure négociée en vertu de l'article 17 § 2 1°c) de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et en application de l'article 234 a 1.1 de la NLC pour la marché ayant pour objet l'acquisition d'une machine à laver ;

Le Marché sera constaté par facture acceptée en application de l'article 122 de l'AR du 8 janvier 1996 relatif aux conditions générales d'exécution des marchés publics ;

D'inscrire la dépense estimée à 699 euros tvac à l'article 844/744-51 ;

De financer la dépense par le boni du service extraordinaire du budget 2013 ;

De désigner la firme Van Den Berg – Avenue Everard 40 à 1190 Forest pour la fourniture d'une machine à laver.

Artikel 33

Kleine Kinderen - Aankoop van een wasmachine - Kinderdagverblijf ""La Ruche"" - Opmacht - Gunningswijze - Toepassing van artikel 234 lid 1 van de NGW - Akteneming.

DE RAAD,

Overwegende dat het noodzakelijk is om over te gaan tot de aankoop van een wasmachine voor het kinderdagverblijf « La Ruche » ter vervanging van een machine die steeds opnieuw defect raakt en waarvan de herstelling van de laatste panne meer dan de helft van de prijs van een nieuwe machine zou kosten;

Overwegende dat deze uitgave geraamd op 699 euro incl. BTW behoort tot de buitengewone dienst waar een krediet van 11 100 euro beschikbaar is op artikel 844/744-51 van de begroting 2013;

Gelet op de raadpleging van drie firma's namelijk Van Den Berg, Eldi en Vanden Borre;

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten (inzonderheid artikel 17 2 1° a) en c) alsook haar uitvoeringsbesluiten;

Gelet op de dringende en onvoorzienbare noodzaak;

Gelet op artikel 234 lid 1 en 3 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST,

Akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 23 mei 2013 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure krachtens artikel 17 § 2 1°c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en in toepassing van artikel 234 lid 1 van de NGW voor de opdracht met als voorwerp de aankoop van een wasmachine;

Dat de opdracht tot stand komt met een aangenomen factuur in toepassing van artikel 122 van het KB van 8 januari 1996 betreffende de algemene uitvoeringsvoorwaarden van de overheidsopdrachten;

De uitgave geraamd op 699 euro incl. BTW in te schrijven op artikel 844/744-51;

De uitgave te financieren door het boni van de buitengewone dienst van de begroting 2013;

De firma Van Den Berg – Everardlaan 40 te 1190 Vorst aan te duiden voor de levering van een wasmachine.

Article 34

Santé - Création d'un Alzheimer Café à Forest - Signature de la Convention.

LE CONSEIL,

Attendu que la maladie d'Alzheimer est décrite, comme étant une pathologie lourde en ce sens qu'il s'agit d'une démence causant une dégénérescence du cerveau, évoluant inexorablement vers une situation de dépendance;

Attendu que compte tenu du vieillissement de la population cette maladie à évolution lente mais certaine touche un nombre grandissant de personnes concernées, qu'elles soient atteintes par la maladie, ou qu'elles soient des proches aidants;

Attendu que conscient de cette problématique, la « ligue Alzheimer » a instauré le concept des « Alzheimer-café » en collaboration avec les communes, permettant aux malades et aux proches de se rencontrer une fois par mois dans un lieu prédéterminé afin d'échanger des informations et de dialoguer sur les problèmes qui les préoccupent;

Attendu que la « ligue Alzheimer » qui est à l'initiative de cette forme de rencontres peut revendiquer de nombreuses années d'expériences et qu'elle a déjà organisé des « Alzheimer Café » dans de nombreuses communes francophones, à raison de 2 heures par mois;

Attendu que le pouvoir organisateur a manifesté dans sa déclaration de politique générale 2013 – 2018 vouloir tout mettre en œuvre afin d'informer au mieux, ainsi qu'organiser des journées à thèmes en matière de santé;

DECIDE,

De ratifier par la signature du Bourgmestre et de la Secrétaire communale f.f. la convention de partenariat établie entre la Ligue Alzheimer et la commune de Forest ;

De désigner Madame Rita Janssens en tant que personne de contact vis-à-vis de la Ligue Alzheimer.

Artikel 34

Gezondheid - Oprichting van een Alzheimer Café in Vorst - Ondertekening van de Overeenkomst.

DE RAAD,

Overwegende dat de ziekte van Alzheimer beschreven wordt als een ernstige aandoening in de zin dat het een dementie betreft die een degeneratie van de hersenen veroorzaakt en onverbiddelijk leidt tot een toestand van afhankelijkheid;

Overwegende dat, rekening houdend met de vergrijzing van de bevolking, deze ziekte langzaam maar zeker een steeds groter aantal mensen treft, enerzijds diegenen die getroffen worden door de ziekte, anderzijds de naasten die helpen;

Overwegende dat, bewust van deze problematiek, de « Alzheimer liga » het concept van de « Alzheimer-cafés » heeft ingevoerd in samenwerking met de gemeenten, waardoor de zieken en de naasten één keer per maand in staat gesteld worden om elkaar te ontmoeten op een vooraf bepaalde plaats teneinde informatie uit te wisselen en te spreken over de problemen die hen bezighouden;

Overwegende dat de « Alzheimer liga » die aan de basis van deze vorm van ontmoeting ligt, zich kan beroepen op vele jaren ervaring en dat ze reeds « Alzheimer Cafés » georganiseerd heeft in talrijke Franstalige gemeenten, ten belope van 2 uur per maand;

Overwegende dat de inrichtende macht in zijn algemene beleidsverklaring 2013 – 2018 heeft aangegeven alles in het werk te willen stellen om zo goed mogelijk te informeren alsook themadagen te organiseren rond gezondheid;

BESLIST,

De samenwerkingsovereenkomst opgemaakt tussen de Alzheimer liga en de gemeente Vorst te bekrachtigen door de handtekening van de Burgemeester en de wd. Gemeentesecretaris;

Mevrouw Rita Janssens als contactpersoon ten opzichte van de Alzheimer liga aan te duiden.



## Article 35

Affaires sociales - Adhésion à la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée.

LE CONSEIL,

Attendu qu'en décembre 2000, l'Association Socialiste de la Personne Handicapée inaugurerait officiellement la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée;

Attendu qu'en séance du Conseil du 29 mai 2001, la Commune de Forest a adhéré à la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée;

Attendu que l'adhésion à la Charte d'Intégration de la Personne Handicapée implique un engagement de manière officielle à considérer la personne handicapée comme un citoyen à part entière, à reconnaître le droit à la différence, à favoriser l'égalité des chances entre tous les citoyens de notre commune;

Attendu que suite au changement de législature communale, il y a lieu de réitérer notre adhésion à la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée (en annexe);

DECIDE :

- De ratifier l'adhésion de la commune de Forest à la Charte Communale de l'Intégration de la Personne Handicapée;

- De se porter garant que, comme chaque citoyen de notre Commune, la personne handicapée a des droits et des devoirs;

- D'estimer que le bien-être et l'épanouissement de la personne handicapée passent par l'autonomie et donc par l'intégration dans son lieu de vie quotidien;

- D'estimer également que les efforts réalisés pour l'intégration de la personne handicapée profitent à l'ensemble de la communauté;

- De s'engager à prendre les dispositions nécessaires pour concrétiser les prescriptions énoncées ci-avant en fonction de nos réalités de terrain;

- D'installer, à cet effet, très prochainement, un conseil consultatif de la personne handicapée visant à favoriser le développement d'une politique local globale de l'encontre de la personne handicapée de manière coordonnée entre tous les échevinats.

## Artikel 35

Sociale zaken - Toetreding tot het Gemeentelijk Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap.

DE RAAD,

Overwegende dat in december 2000 de Socialistische Vereniging van Personen met een Handicap officieel het Gemeentelijk Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap lanceerde;

Overwegende dat in zitting van de Raad van 29 mei 2001, de Gemeente Vorst toetreden is tot het Gemeentelijk Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap;

Overwegende dat de toetreding tot het Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap op officiële wijze een verbintenis inhoudt om de gehandicapte te beschouwen als een volwaardig burger, het recht op verschil te erkennen, de gelijkheid van kansen te bevorderen tussen alle burgers van onze gemeente;

Overwegende dat volgend op de wijziging van de gemeentelijke legislatuur, het nodig is onze toetreding tot het Gemeentelijk Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap (in bijlage) te herhalen;

BESLIST :

- De toetreding van de gemeente Vorst tot het Gemeentelijk Charter voor de Integratie van Personen met een Handicap te bekrachtigen;

- Zich borg te stellen voor het feit dat de gehandicapte, zoals elke burger van onze Gemeente, rechten en plichten heeft;

- Te achten dat het welzijn en de ontplooiing van de gehandicapte bereikt worden door autonomie en dus door integratie in zijn dagelijkse leefomgeving;

- Tevens te achten dat de inspanningen geleverd voor de integratie van de gehandicapte nuttig zijn voor de ganse gemeenschap;

- Er zich toe te verbinden de nodige schikkingen te treffen om de hiervoor vermelde instructies te verwezenlijken in functie van onze realiteiten op het terrein;

- Met het oog hierop weldra een adviesraad van de gehandicapte op te richten met het oog op het bevorderen van de ontwikkeling van een globaal lokaal beleid dat tussen alle schepenaambten op gecoördineerde wijze tegemoet komt aan de gehandicapte.

Article 36

Population - Délivrance titres de séjours (pays tiers) et passeports (citoyens belges)  
biométriques - Convention.

**Monsieur Barghouti demande si le format va changer et si le roulement sera immédiat. Madame El Hamidine répond que le matériel permettra de prendre les empruntes et de prendre les photos. Les passeports et cartes seront beaucoup plus petits et seront échangés au moment où leur validité vient à échéance.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Conseil des Ministres du 23 mars 2012, mettant à la disposition des communes l'équipement nécessaire à l'enregistrement de données biométriques dans les titres de séjours délivrés aux ressortissants de pays tiers et étendant le projet du Service public fédéral Intérieur relatif aux titres de séjour à la délivrance des passeports et approuvant l'accord de coopération entre le Service public fédéral Intérieur et le Service public fédéral Affaires étrangères relatif à l'implémentation de la biométrie dans les communes de Belgique ;

Vu l'accord de coopération du 20 avril 2012 entre le Ministre de l'Intérieur et le Ministre des Affaires étrangères relatif à l'implémentation de la biométrie dans les communes belges ;

Vu la convention entre l'Etat Belge et la Commune de Forest relative à la délivrance de titres de séjours biométriques aux ressortissants de pays tiers et de passeports biométriques aux citoyens belges, mentionnant tous les détails pratiques et établissant les responsabilités et engagements de chaque partie;

DECIDE :

De signer la convention entre l'Etat Belge et la Commune de Forest relative à la délivrance de titres de séjours biométriques aux ressortissants de pays tiers et de passeports biométriques aux citoyens belges.

Artikel 36

Bevolking - Aflevering van biometrische verblijfstitels (derde landen) en paspoorten (Belgische onderdanen) - Overeenkomst.

**De heer Barghouti wil weten of het formaat zal veranderen en of men onmiddellijk een nieuw model moet aanvragen.**

**Mevrouw El Hamidine antwoordt dat het materiaal het mogelijk maakt om vingerafdrukken en foto's te nemen. De paspoorten en kaarten zullen veel kleiner zijn en de omwisseling zal gebeuren aan het einde van de geldigheidsduur van de actuele exemplaren.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van de Ministerraad van 23 maart 2012, waarbij de nodige apparatuur voor de registratie van biometrische gegevens in de verblijfstitels voor onderdanen van derde landen ter beschikking wordt gesteld van de gemeenten en waarbij het project van de federale overheidssdienst Binnenlandse Zaken betreffende de verblijfstitels wordt uitgebreid tot de afgifte van paspoorten en waarbij goedkeuring wordt gehecht aan de samenwerkingsovereenkomst tussen de federale overheidssdienst Binnenlandse Zaken en de

federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken inzake de invoering van biometrie in de Belgische gemeenten ;

Gelet op de samenwerkingsovereenkomst van 20 april 2012 tussen de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Buitenlandse Zaken inzake de invoering van biometrie in de Belgische gemeenten ;

Gelet op de overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Gemeente Vorst betreffende de aflevering van biometrische verblijfstitels aan onderdanen uit derde landen en van biometrische paspoorten aan Belgische onderdanen, waarin alle praktische details vermeld en de verantwoordelijkheden en verbintenissen van elke partij vastgesteld worden;

BESLIST,

De overeenkomst tussen de Belgische Staat en de Gemeente Vorst betreffende de aflevering van biometrische verblijfstitels aan onderdanen van derde landen en van biometrische paspoorten aan Belgische onderdanen te ondertekenen.

Article 37

Revitalisation des quartiers - Contrat de quartier Saint-Antoine - Rénovation de la Maison de quartier Saint-Antoine et de son jardin et construction de trois logements - Travaux supplémentaires - Financement.

LE CONSEIL,

Vu la décision du collège des bourgmestre et échevins de 06 septembre 2012 décidant – sous réserve de l’approbation par la tutelle de la modification budgétaire n° 9 - :

D’attribuer le marché à la S.A. BRUDEX, rue Pierre Gassée, 14 à 1080 Bruxelles, pour le montant d’offre contrôlé de 1.846.990,05€ TVAC ;

D’inscrire la dépense à l’article 9302/722-60 du service extraordinaire du budget 2012 ;

De financer la dépense à 100% par le service régional ;

Considérant que le contrat de quartier Saint-Antoine a pris fin le 31 décembre 2012 et que les années 2013 et 2014 sont dédiées au suivi des différents chantiers ;

Considérant que des travaux supplémentaires se sont avérés indispensables pour mener à bonne fin le chantier de la MQSA ;

Considérant que le total de ces travaux est estimé à 184.700,00€ et que ce montant sera financé par un emprunt à charge de la commune ;

Considérant que la dépense est inscrite à l’article 9302/722-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;

DECIDE :

d'approuver le montant total des travaux supplémentaires estimé à 184.700€ ;

d'inscrire la dépense à l'article 9302/722-60 du service extraordinaire du budget 2013 ;

de financer la dépense par l'emprunt.

Artikel 37

Heropleving van de wijken - Wijkcontract Sint-Antonius - Renovatie van het Wijkhuis Sint-Antonius en van zijn tuin en bouw van drie woningen - Bijkomende werken - Financiering.

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het college van burgemeester en schepenen van 06 september 2012 waarin – onder voorbehoud van goedkeuring van begrotingswijziging nr 9 door de toezichthoudende overheid - het volgende beslist werd:

De opdracht toe te kennen aan de N.V. BRUDEX, Pierre Gasséestraat, 14 te 1080 Brussel, voor het gecontroleerde offertebedrag van 1.846.990,05€ incl. BTW ;

De uitgave in te schrijven op artikel 9302/722-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2012 ;

De uitgave voor 100% te financieren door de gewestelijke dienst ;

Overwegende dat het wijkcontract Sint-Antonius beëindigd werd op 31 december 2012 en dat de jaren 2013 en 2014 gewijd worden aan de opvolging van de verschillende werven ;

Overwegende dat bijkomende werken noodzakelijk gebleken zijn om de werf van het WHSA tot een goed einde te brengen ;

Overwegende dat het totaal van deze werken geraamd wordt op 184.700,00€ en dat dit bedrag gefinancierd zal worden door een lening ten laste van de gemeente ;

Overwegende dat de uitgave ingeschreven is op artikel 9302/722-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 ;

BESLIST :

Het totale bedrag van de bijkomende werken geraamd op 184.700€ goed te keuren ;

De uitgave in te schrijven op artikel 9302/722-60 van de buitengewone dienst van de begroting 2013 ;

De uitgave te financieren door een lening

## Article 38

Service des Affaires néerlandophones - Culture locale - Conseil culturel de Forest -  
Recomposition de la Commission du Conseil Culturel de Forest.

LE CONSEIL,

Vu le décret du 13 juillet 2001 de la Communauté flamande, ayant pour objet la stimulation d'une politique de culture locale qualitative et intégrale, celui-ci modifié par les décrets du 5 juillet 2002, du 20 décembre 2002, du 21 mars 2003, du 24 décembre 2004, du 23 décembre 2005, du 30 juin 2006 et du 13 juillet 2007;

Considérant la décision du Gouvernement flamand du 11 janvier 2002 d'exécuter le décret du 13 juillet 2001 susmentionné ; celle-ci modifiée par les conclusions du 28 mai 2004, du 11 juin 2004, du 15 septembre 2006 et du 7 décembre 2007 ;

Considérant l'approbation par le Conseil communal du 5 juillet 2007 d'une décision de principe sur l'exécution du décret du 13 juillet 2001 susmentionné ;

Considérant l'approbation par le Conseil communal du 11 décembre 2007 du plan culture locale pour Forest 2008-2013 ;

Considérant la lettre de la Communauté flamande du 20 mars 2008 indiquant que ce plan répond à tous les critères ;

Considérant la décision du Conseil communal du 30 septembre 2008 concernant la fondation d'un Conseil culturel néerlandophone à Forest ;

Considérant l'approbation par le Conseil communal du 5 juillet 2011 des modifications proposées pour le règlement interne du Conseil culturel néerlandophone de Forest ;

Vu l'article 10 du règlement interne du Conseil culturel néerlandophone, stipulant que ce Conseil doit être recomposé 6 mois après l'installation d'un nouveau Conseil communal;

Vu l'article 16 du règlement interne du Conseil culturel néerlandophone, stipulant que la reconstitution de la Commission du Conseil culturel doit se faire à l'occasion de la reconstitution de l'assemblée générale du Conseil culturel qui devra avoir lieu tous les 6 ans;

Vu que le Conseil culturel néerlandophone a organisé une réunion ouverte, le 29 avril 2013, avec les reconstitutions parmi les principaux points de l'ordre du jour;

Vu l'article 15 du règlement interne du Conseil culturel néerlandophone, indiquant les catégories des membres de la Commission ainsi que le quota de membres par catégorie;

Considérant que les personnes présentes ayant le droit de vote, ont élu les membres prochains lors de la réunion ouverte du Conseil culturel néerlandophone – liste par catégorie:

Max 6 représentants des associations et organisations culturelles actives sur le territoire de la commune de Forest, travaillant avec des employés avec un statut de professionnel – dont une personne désignée par centre communautaire Ten Weyngaert et une personne désignée par la bibliothèque communale néerlandophone:

Didier Annicq	BAINS CONNECTIVE
Sonia Dermience	KOMPLOT
Kenneth Mroczek	VANDAAG TODAY
Frédérique Versaen	WIELS
Karen Colpaert	NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEEK
Rik Fobelets	GEMEENSCHAPSCENTRUM TEN WEYNGAERT

Max 4 représentants des associations et organisations culturelles actives sur le territoire de la commune de Forest, travaillant avec des employés avec un statut de bénévol:

Saloua Aharrar	ALMANAR
Ruth Flikshuh	FIETSERSBOND ZUID-BRUSSEL
Jan De Loof	OUDERCOMITE SINT-AUGUSTINUS
Tania Nasielski	105 BESME

Max 4 habitants de la commune, ayant une expertise culturelle:

Sara Moonen  
Els Rochette  
Jan Vandenbussche  
Inge Watteuw

Vu l'article 16 du règlement interne du Conseil culturel de Forest, indiquant que cette récomposition doit être soumise à l'approbation du Conseil communal ;

DECIDE:

De prendre acte de la recombinaison de la Commission du Conseil culturel néerlandophone, avec notamment les membres suivants:

6 représentants des associations et organisations culturelles actives sur le territoire de la commune de Forest, travaillant avec des employés avec un statut de professionnel – dont une personne désignée par centre communautaire Ten Weyngaert et une personne désignée par la bibliothèque communale néerlandophone:

Didier Annicq	BAINS CONNECTIVE
Sonia Dermience	KOMPLOT
Kenneth Mroczek	VANDAAG TODAY
Frédérique Versaen	WIELS
Karen Colpaert	NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEEK
Rik Fobelets	GEMEENSCHAPSCENTRUM TEN WEYNGAERT

4 représentants des associations et organisations culturelles actives sur le territoire de la commune de Forest, travaillant avec des employés avec un statut de bénévol:

Saloua Aharrar	ALMANAR
Ruth Flikshuh	FIETSERSBOND ZUID-BRUSSEL
Jan De Loof	OUDERCOMITE SINT-AUGUSTINUS
Tania Nasielski	105 BESME

4 habitants de la commune, ayant une expertise culturelle:

Sara Moonen  
Els Rochette  
Jan Vandenbussche  
Inge Watteeuw

De demander lors du prochain Conseil communal, l'approbation de cette recomposition

Artikel 38

Nederlandstalige aangelegenheden - Lokaal cultuurbeleid - Adviesraad Cultuur Vorst - Hersamenstelling Adviescommissie Cultuur Vorst.

DE RAAD,

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid; gewijzigd bij de decreten van 5 juli 2002, 20 december 2002, 21 maart 2003, 24 december 2004, 23 december 2005, 30 juni 2006 en 13 juli 2007;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 januari 2002 ter uitvoering van het hogervernoemd decreet van 13 juli 2001; gewijzigd bij de besluiten van 28 mei 2004, 11 juni 2004, 15 september 2006 en 7 december 2007;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 5 juli 2007 houdende de goedkeuring van de principebeslissing betreffende de toepassing van het hogervernoemd decreet van 13 juli 2001;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 11 december 2007 houdende de goedkeuring van het geïntegreerd gemeentelijk cultuurbeleidsplan 2008-2013;

Gelet op de brief van de Vlaamse Gemeenschap van 20 maart 2008 met de mededeling dat het hogervernoemd cultuurbeleidsplan voldoet aan alle voorwaarden;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 30 september 2008 houdende de oprichting van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 5 juli 2011 houdende de wijziging van het organiek reglement van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst;

Gelet op het artikel 10 van het organiek reglement van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst waarin wordt gesteld dat deze Adviesraad steeds opnieuw wordt opgericht uiterlijk 6 maanden na de installatie van een nieuwe Gemeenteraad;



Gelet op het artikel 16 van het organiek reglement van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst waarin wordt gesteld dat de Adviescommissie moet worden samengesteld tijdens de zesjaarlijkse hersamenstelling van de Algemene Vergadering van de Adviesraad Cultuur Vorst;

Gelet op het feit dat de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur overgegaan is tot een hersamenstelling tijdens de Open Adviesraad Cultuur, op 29 april 2013;

Gelet op het artikel 15 van het organiek reglement van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst, waarin de categorieën van leden van de Adviescommissie Cultuur alsook het aantal leden per categorie wordt vastgelegd;

Overwegende dat de stemgerechtigde aanwezigen van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur tijdens de Open Adviesraad Cultuur, op 29 april 2013, de volgende leden hebben verkozen binnen de omschreven categorieën,:

Maximum 6 vertegenwoordigers van culturele verenigingen en organisaties die een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente Vorst en werken met professionele beroepskrachten, waarvan één persoon afgevaardigd door het Gemeenschapscentrum Ten Weyngaert en één persoon afgevaardigd door de Nederlandstalige gemeentelijke bibliotheek:

Didier Annicq	BAINS CONNECTIVE
Sonia Dermience	KOMPLOT
Kenneth Mroczek	VANDAAG TODAY
Frédérique Versaen	WIELS
Karen Colpaert	NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEEK
Rik Fobelets	GEMEENSCHAPSCENTRUM TEN WEYNGAERT

Maximum 4 vertegenwoordigers van culturele verenigingen en organisaties die een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente Vorst en werken met vrijwilligers:

Saloua Aharrar	ALMANAR
Ruth Flikshuh	FIETSERSBOND ZUID-BRUSSEL
Jan De Loof	OUDERCOMITE SINT-AUGUSTINUS
Tania Nasielski	105 BESME

Maximum 4 inzake cultuur deskundige inwoners van de gemeente Vorst:

Sara Moonen  
Els Rochette  
Jan Vandenbussche  
Inge Watteeuw

Gelet op het artikel 16 van het organiek reglement van de Nederlandstalige Adviesraad Cultuur Vorst waarin wordt gesteld dat deze samenstelling ter bekrachtiging dient te worden voorgelegd aan de Gemeenteraad;

BESLIST:

Akte te nemen van de hersamenstelling van de Adviescommissie Cultuur, meer bepaald met deelname van de volgende leden:

6 vertegenwoordigers van culturele verenigingen en organisaties die een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente Vorst en werken met professionele beroepskrachten, waarvan één persoon afgevaardigd door het Gemeenschapscentrum Ten Weyngaert en één persoon afgevaardigd door de Nederlandstalige gemeentelijke bibliotheek:

Didier Annicq	BAINS CONNECTIVE
Sonia Dermience	KOMPLOT
Kenneth Mroczek	VANDAAG TODAY
Frédérique Versaen	WIELS
Karen Colpaert	NEDERLANDSTALIGE GEMEENTELIJKE BIBLIOTHEEK
Rik Fobelets	GEMEENSCHAPSCENTRUM TEN WEYNGAERT

4 vertegenwoordigers van culturele verenigingen en organisaties die een werking ontplooiën op het grondgebied van de gemeente Vorst en werken met vrijwilligers:

Saloua Aharrar	ALMANAR
Ruth Flikshuh	FIETSERSBOND ZUID-BRUSSEL
Jan De Loof	OUDERCOMITE SINT-AUGUSTINUS
Tania Nasielski	105 BESME

4 inzake cultuur deskundige inwoners van de gemeente Vorst:

Sara Moonen  
Els Rochette  
Jan Vandenbussche  
Inge Watteeuw

Deze beslissing te laten bekrachtigen op de eerstkomende gemeenteraad.

Article 39

Service des Affaires néerlandophones - Culture locale - Attribution des subsides aux associations néerlandophones - Budget 2013.

**Monsieur Rongé demande si l'administration ne peut pas envisager d'accorder un subside conséquent aux crèches Mallemuis et Stijntje, et si possible déjà à partir de l'année budgétaire 2013. En effet, ces deux crèches ne perçoivent plus de subsides de fonctionnement (énergie, petites réparations...) de la V.G.C.. Les crèches n'ont plus que deux choix : acheter le bâtiment ou le bail emphytéotique. La commune est bien placée pour comprendre que les interventions des parents ne suffisent plus à nouer les bouts, d'où sa demande. Il rappelle que la commune perçoit +/- 1.500.000 € de dotation pour l'échevin néerlandophone.**

**Madame Buyse répond que ceci n'est malheureusement pas possible, mais qu'elle est tout à fait disposée à rencontrer le Ministre compétent pour essayer de trouver une solution.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 13 juillet 2001 de la Communauté flamande, ayant pour objet la stimulation d'une politique de culture locale qualitative et intégrale, celui-ci ayant été modifié par les décrets du 5 juillet 2002, du 20 décembre 2002, du 21 mars 2003, du 24 décembre 2004, du 23 décembre 2005, du 30 juin 2006 et du 13 juillet 2007 ;

Considérant la décision du Gouvernement flamand du 11 janvier 2002 d'exécuter le décret du 13 juillet 2001 susmentionné, celle-ci ayant été modifiée par les conclusions du 28 mai 2004, du 11 juin 2004, du 15 septembre 2006 et du 7 décembre 2007 ;

Considérant l'approbation par le Conseil communal du 11 décembre 2007 d'une décision de principe sur l'exécution du décret du 13 juillet 2001 susmentionné ;

Considérant l'approbation par le Conseil communal du 11 décembre 2007 du plan culturel locale pour Forest pour la période 2008-2013 ;

Considérant la lettre de la Communauté flamande du 20 mars 2008 indiquant que ce plan répond à tous les critères du décret ;

Considérant l'attente de la Communauté flamande auprès de la commune pour qu'elle réalise un soutien transparent et qualitatif du réseau associatif local ; ce point étant une des priorités du plan culturel ;

Considérant que les glissements proposées ne modifient pas l'enveloppe budgétaire de l'article 7622/332/02 du budget ordinaire 2013;

Considérant que les glissements proposées tiennent compte de l'historique des subsides de la commune envers les organisations et respectent les différents niveaux de chaque organisation

DECIDE,

De modifier les subsides en faveur des associations locales, prévu dans l'article 7622/332/02 du service ordinaire du budget 2013, comme indiqué ci-dessous en couleur :

	<b>2012</b>	<b>budget 2013</b>	<b>propo 2013</b>
GC Ten Weyngaert	5000 euros	5000 euros	5250 euros
Bains Connectives / Krul vzw	4000 euros	4500 euros	4000 euros
Almanar vzw	2000 euros	1000 euros	2000 euros
Arenal vzw	2000 euros	1000 euros	2000 euros
Chiro H2O	2000 euros	2500 euros	2000 euros
Femma	2000 euros	1000 euros	2000 euros
Komplot vzw	1150 euros	2500 euros	1150 euros
105 Besme	1000 euros	1000 euros	1000 euros
Black Devils Vorst	1000 euros	1000 euros	1000 euros

Fietsersbond Brussel-Zuid	1000 euros	750 euros	1000 euros
Kinderbegeleiding Vorst vzw	1000 euros	1000 euros	1000 euros
Cultuurkring 1190	500 euros	500 euros	500 euros
Davidfonds Vorst	500 euros	500 euros	500 euros
De Weeg Zuid-Brussel vzw	500 euros	500 euros	500 euros
FMDO vzw	500 euros	500 euros	500 euros
Hadjats Club	500 euros	500 euros	500 euros
Hiwar vzw	500 euros	500 euros	500 euros
Vereniging Rodenbach	500 euros	500 euros	500 euros
Vrije Kunst	500 euros	500 euros	0 euros
Willemsfonds	500 euros	500 euros	500 euros
Ziekenzorg Vorst	500 euros	500 euros	500 euros
Brutopia vzw	400 euros	500 euros	400 euros
Kerkgemeenschap Vorst	400 euros	500 euros	400 euros
Oudercomité Parkschool	400 euros	500 euros	400 euros
Oudercomité Sint-Augustinus	400 euros	500 euros	400 euros
Firefec Bandudu	250 euros	500 euros	250 euros
De Treffers	250 euros	250 euros	250 euros
Het Klaverke	250 euros	250 euros	250 euros
<b>Total</b>	<b>29500 euros</b>	<b>29250 euros</b>	<b>29250 euros</b>

#### Artikel 39

Nederlandstalige aangelegenheden - Lokaal cultuurbeleid - Toewijzing van de subsidies aan het Nederlandstalig verenigingsleven - Begroting 2013.

DE RAAD,

**De heer Rongé vraagt of het gemeentebestuur niet kan overwegen om een aanzienlijke subsidie aan de kinderdagverblijven Mallemuis en Stijntje te geven, en indien mogelijk al vanaf het dienstjaar 2013. Deze kinderdagverblijven krijgen van de V.G.C. immers geen subsidies meer voor hun werkingskosten (energie, kleine herstellingen...). Ze hebben nog slechts twee keuzes: het gebouw aankopen of erfpacht. De gemeente is goed geplaatst om te beseffen dat de tussenkomst van de ouders niet volstaat om het hoofd boven water te houden, vandaar zijn vraag. Hij herinnert eraan dat de gemeente +/- 1.500.000 € dotatie krijgt voor de Nederlandstalige schepen. Mevrouw Buyse antwoordt dat dit spijtig genoeg onmogelijk is, maar dat ze bereid is om de bevoegde Minister te ontmoeten om naar een oplossing te zoeken.**

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2001 houdende het stimuleren van een kwalitatief en integraal lokaal cultuurbeleid ; gewijzigd bij de decreten van 5 juli 2002, 20 december 2002, 21 maart 2003, 24 december 2004, 23 december 2005, 30 juni 2006 en 13 juli 2007 ;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 januari 2002 ter uitvoering van het hogervermelde decreet van 13 juli 2001 ; gewijzigd bij de besluiten van 28 mei 2004, 11 juni 2004, 15 september 2006 en 7 december 2007 ;

Gelet op de beslissing van de gemeenteraad van 5 juli 2007 houdende de goedkeuring van de principebeslissing betreffende de toepassing van het hogervermelde decreet van 13 juli 2004 ;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 11 december 2007 houdende de goedkeuring van het geïntegreerd gemeentelijk cultuurbeleidsplan 2008-2013 ;

Gelet op de brief van de Vlaamse Gemeenschap van 20 maart 2008 met de mededeling dat het hogervermelde cultuurbeleidsplan voldoet aan alle voorwaarden ;

Overwegende dat de Vlaamse Gemeenschap verwacht dat de gemeente een transparant en kwalitatief ondersteuningsbeleid voert tegenover het lokale verenigingsleven en dat dit aansluit bij de prioriteiten van het cultuurbeleidsplan ;

Overwegende dat de voorgestelde wijzigingen geen verandering inhoudt van de begrotingsenveloppe op het artikel 7622/332/02 van de gewone begroting 2013 ;

Overwegende dat de interne verschuivingen rekening houden met de subsidies die de gemeente de voorbije jaren aan deze verenigingen uitbetaalde en de interne verhoudingen respecteert

**BESLIST,**

De subsidies aan het lokale verenigingsleven, voorzien op artikel 7622/332/02 van de gewone dienst van de begroting 2013 als volgt te wijzigen (de wijzigingen worden in kleur weergegeven) :

	<b>2012</b>	<b>budget 2013</b>	<b>voorstel '13</b>
GC Ten Weyngaert	5000 euro	5000 euro	5250 euro
Bains Connectives / Krul vzw	4000 euro	4500 euro	4000 euro
Almanar vzw	2000 euro	1000 euro	2000 euro
Arenal vzw	2000 euro	1000 euro	2000 euro
Chiro H2O	2000 euro	2500 euro	2000 euro
Femma	2000 euro	1000 euro	2000 euro
Komplot vzw	1150 euro	2500 euro	1150 euro
105 Besme	1000 euro	1000 euro	1000 euro
Black Devils Vorst	1000 euro	1000 euro	1000 euro
Fietzersbond Brussel-Zuid	1000 euro	750 euro	1000 euro
Kinderbegeleiding Vorst vzw	1000 euro	1000 euro	1000 euro
Cultuurkring 1190	500 euro	500 euro	500 euro
Dauidsfonds Vorst	500 euro	500 euro	500 euro

De Weeg Zuid-Brussel vzw	500 euro	500 euro	500 euro
FMDO vzw	500 euro	500 euro	500 euro
Hadjats Club	500 euro	500 euro	500 euro
Hiwar vzw	500 euro	500 euro	500 euro
Vereniging Rodenbach	500 euro	500 euro	500 euro
Vrije Kunst	500 euro	500 euro	0 euro
Willemsfonds	500 euro	500 euro	500 euro
Ziekenzorg Vorst	500 euro	500 euro	500 euro
Brutopia vzw	400 euro	500 euro	400 euro
Kerkgemeenschap Vorst	400 euro	500 euro	400 euro
Oudercomité Parkschoon	400 euro	500 euro	400 euro
Oudercomité Sint-Augustinus	400 euro	500 euro	400 euro
Firefec Bandudu	250 euro	500 euro	250 euro
De Treffers	250 euro	250 euro	250 euro
Het Klaverke	250 euro	250 euro	250 euro
<b>Totaal</b>	<b>29500 euro</b>	<b>29250 euro</b>	<b>29250 euro</b>

Artikel 40

Interpellaties van de heer Rongé i.v.m. het parkeerreglement.

**Mevrouw de Gemeentesecretaresse,**

**Vriendelijk verzoek te noteren dat ik tijdens hogervermelde gemeenteraadszitting het College van Burgemeester en Schepenen wens te interpellieren i.v.m. noodzakelijke aanvullingen aan het parkeerreglement, meer bepaald wat betreft de verschillende zones.**

**Eenzijds strookt het reglement niet met de werkelijkheid wat betreft de afbakening van de zones en met het parkeerplan dat in alle brievenbussen werd verdeeld, Anderzijds is er geen enkele verwijzing naar een forfaitair bedrag dat te betalen valt in geval de gebruiker niet in orde is in de Rode en Groene Zones..:**

**Rode Zone**

**parkeren voor iedereen**

**Tekst in het parkeerreglement**

**Jean-Baptiste Vanpéstraat (tussen St. Denijsplein en de Denayerlaan)**

**moet zijn**

**Jean-Baptiste Vanpéstraat en Victor Rousseaulaan langs beide zijden (tussen St. Denijsplein en de Denayerlaan)**

**Rode Zone – Groene Zone**

***In geval deze zone niet gerespecteerd wordt zal een forfaitair bedrag van 20 € per halve dag gevraagd worden.***

**Betalend**

**Jean-**

**Aanvulling:**

**Als aanvulling op mijn interpellatie m.b.t. het verkeersreglement wens ik eveneens volgend voorstel in te dienen:**

**Artikel 8 : Vrijstellingen**

**a) Gehandicapte personen**

**Tekst in het parkeerreglement:**

**Laatste paragraaf**

**“ De vrijstelling is tevens geldig voor elke parkeerplaats voorbehouden voor gehandicapten in eender welke zone.”**

**Te vervangen door**

***“ Parkeren is gratis voor gehandicapte personen in de groene en in de rode zone.***

**Ik vraag eveneens het aantal plaatsen voor gehandicapte personen te verhogen.**

Article 40

**Interpellations de Monsieur Rongé en ce qui concerne le règlement de stationnement**

**Je vous prie de noter que je souhaite interpeller le conseil communal en ce qui concerne des ajouts indispensables au règlement de stationnement, et plus particulièrement en ce qui concerne les différentes zones.**

**D'une part, le règlement ne colle pas à la réalité en ce qui concerne la délimitation des zones et le plan de stationnement qui a été distribué dans toutes les boîtes.**

**D'autre part, aucune référence n'est faite à un montant forfaitaire qui est à payer quand l'utilisateur n'est pas en règle dans les zones Rouges et Bleues.**

**Zone Rouge**

**Payant**

**droit de stationner pour tout le monde**

**Texte dans le règlement**

**Rue Jean-Baptiste Vanpé (entre Place Saint-Denis et l'Avenue Denayer)**

**doit être:**

**Rue Jean-Baptiste Vanpé et l'Avenue Victor Rousseau dans les deux sens (entre Place Saint-Denis et l'Avenue Denayer)**

**Zone Rouge-Zone verte**

***Au cas où cette zone n'est pas respectée, un montant forfaitaire de 20 € par demi jour sera demandé***

**Complémentaire à mon interpellation en ce qui concerne le règlement de stationnement, je désire également faire la proposition suivante:**

**Article 8**

**a) Personnes handicapées:**

**Texte dans le règlement de stationnement :**

**Dernier paragraphe**

**"l'exonération est également d'application pour chaque emplacement réservé aux personnes handicapées dans n'importe quelle zone"**

A remplacer par :

*"Le stationnement est gratuit pour les personnes handicapées dans les zones vertes et rouges. "*

Je demande aussi d'augmenter le nombre d'emplacements pour personnes handicapées.

Article 41

Interpellation de Monsieur Lederer concernant le bassin d'orage

Hier a eu lieu une réunion d'information sur le chantier du bassin d'orage en construction entre l'avenue Stuart Merrill et la rue J-B Baeck. Cette rencontre a été un succès de foule, et fut très utile pour rassurer les habitants tant sur l'utilité de l'ouvrage, que sur l'avancement des travaux.

La commune n'est certes pas le maître d'ouvrage, mais le fait que des centaines d'habitants forestois voient leur vie chamboulée pendant les 18 mois de travaux (retard de 6 mois) n'est pas banal:

- pompes fonctionnant 24h/24h à quelques mètres d'habitations
- rues à sens unique coupées
- grues, camions, poussière, trottoirs détruits
- disparition de places de parking conduisant à devoir se garer loin de chez soi
- angoisses et incertitudes face aux nombreuses "surprises" du chantier qui ont conduit à revoir les options techniques.

Je souhaite porter plusieurs sujets de réflexion au Conseil communal:

1. désagréments subis par les riverains, relatifs au stationnement (stationnements privés inaccessibles, très nombreux stationnements publics supprimés, véhicules verbalisés par la police, le tout pendant un an et demi): il serait juste de proposer à ceux-ci une prolongation de leur carte de riverain au prorata de la durée des travaux et de la mise en application du plan de stationnement (soit une dizaine de mois).

2. aménagement de la voirie sur le bassin d'orage et sécurité:  
avant les travaux, une dizaine de places de stationnement offraient à des dealers et autres voyous un espace de commerce calme et à l'abris des regards, dès la nuit tombée. Il serait urgent, tant que les travaux ne sont pas terminés, de consulter les personnes compétentes (police, échevins, riverains) afin de définir un aménagement préservant la sécurité du quartier: suppression de places de stationnement sans contrôle social, plantations, éclairage public, etc.

3. procédures de communication: de nombreux travaux se réalisent sur le territoire forestois (voiries, trottoirs, STIB, Vivaqua, etc.) qui entraînent des bouleversements dans la vie des gens.. Même s'il y a, de manière évidente, une volonté de communication, elle devrait être plus régulière, plus structurée, adaptée selon les canaux de communication (toute boîte, site web de la commune), sans dépendre du bon vouloir des maîtres d'œuvres. Un groupe de réflexion devrait être constitué entre toutes les parties



**prenantes: communication, travaux publics, représentants de tous les partis, afin de proposer une procédure à soumettre au Conseil communal d'ici le mois de novembre.**

Artikel 41

Interpellatie van de Heer Lederer betreffende het stormbekken

**Gisteren heeft een informatievergadering plaatsgevonden over de werf van het stormbekken in aanbouw tussen de Stuart Merrillaan en de J-B Baeckstraat. Deze ontmoeting kon rekenen op een enorm succes en was erg nuttig om de inwoners gerust te stellen zowel wat betreft het nut van de werken als wat betreft de vordering van de werken.**

**De gemeente is dan wel niet de bouwheer, maar het feit dat het leven van honderden Vorstse inwoners overhoop gehaald werd gedurende de 18 maanden van werken (vertraging van 6 maand) is niet banaal:**

- pompen die 24u/24u in werking waren op enkele meters van woningen**
- eenrichtingsstraten versperd**
- kranen, vrachtwagens, stof, vernielde voetpaden**
- verdwijnen van parkeerplaatsen waardoor men ver van huis moest parkeren**
- angst en onzekerheid voor de talrijke "verrassingen" van de werf die ertoe geleid hebben de technische opties te herzien.**

**Ik wens meerdere gespreksonderwerpen te brengen voor de Gemeenteraad:**

**1. ongemakken ondergaan door de buurtbewoners wat betreft het parkeren (private parkeerplaatsen niet toegankelijk, talrijke openbare parkeerplaatsen afgeschaft, voertuigen bekeurd door de politie, en dit alles gedurende anderhalf jaar): het zou rechtvaardig zijn om aan deze mensen een verlenging van hun bewonerskaart aan te bieden naar rato van de duur van de werken en van het toepasselijk maken van het parkeerplan (namelijk een tiental maanden).**

**2. inrichting van de weg op het stormbekken en veiligheid: vóór de werken boden een tiental parkeerplaatsen aan dealers en andere schooiers een rustige handelsplek buiten het zicht zodra het donker werd. Het is dringend, zolang de werken niet beëindigd zijn, om de bevoegde personen (politie, schepenen, buurtbewoners) te raadplegen teneinde een inrichting vast te leggen die de veiligheid van de wijk vrijwaart: afschaffing van parkeerplaatsen zonder sociale controle, beplantingen, openbare verlichting, enz.**

**3. communicatieprocedures: er worden talrijke werken uitgevoerd op het Vorstse grondgebied (wegen, voetpaden, MIVB, Vivaqua, enz.) die het leven van de mensen overhoop halen. Ook al is er duidelijk een wil om te communiceren, toch zou deze regelmatiger, meer gestructureerd, aangepast volgens de communicatiekanalen (brievenbusmededelingen, website van de gemeente) moeten zijn, zonder af te hangen van de goede wil van de bouwheren. Er zou een discussiegroep gevormd moeten worden tussen alle betrokken partijen: communicatie, openbare werken, vertegenwoordigers van alle partijen, teneinde een procedure uit te werken die voorgelegd moet worden aan de Gemeenteraad tegen de maand november.**

Article 42

Interpellation de madame Gelas concernant les incendies de voitures sur le territoire de Forest pendant la nuit de samedi 7 à dimanche 8 septembre.

**Madame La Secrétaire,**

**Pourriez-vous avoir la gentillesse de prévenir le Collège que je souhaite intervenir ce mardi au Conseil Communal, en invoquant l'urgence, au sujet des incidents qui se sont produits dans la nuit de samedi à dimanche.**

**Madame Gelas remercie le Bourgmestre d'avoir accepté d'inscrire le point alors qu'il n'était pas à l'ordre du jour.**

Artikel 42

Interpellatie van mevrouw Gelas betreffende de autobranden op het grondgebied van Vorst tijdens de nacht van zaterdag 7 op zondag 8 september.

**Mevrouw De Secretaris,**

**Wilt u zo vriendelijk zijn het College te verwittigen dat ik deze dinsdag tijdens de Gemeenteraad wens tussen te komen om de hoogdringendheid aan te halen wat betreft de incidenten die zich voorgedaan hebben in de nacht van zaterdag op zondag.**

**Mevrouw Gelas dankt de Burgemeester omdat hij aanvaardt heeft het punt in te schrijven terwijl het niet op de agenda stond.**

La séance publique se clôture à 22h.10 heures.  
De openbare zitting wordt beëindigd om 22u.10 uur.

**Huis clos 10 septembre 2013**  
**Gesloten zitting 10 september 2013**

La séance à huis clos se clôture à 22h.20  
De gesloten zitting wordt geheven om 22u.20

Le Secrétaire communal f.f.,

Le Bourgmestre - Président,

Betty MOENS.

Marc-Jean GHYSSELS.